THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. LEUNG HIN FAN.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
THURSDAY, 25th JUNE, 1931.
ISSUE NO. 14,551.

叻報
"LAT PAU"

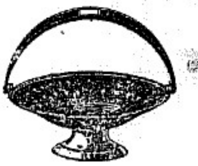
本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥羅士街力十一號及十三號電話七一六四號
總理薛夢雅　督印人兼編輯主任〔梁紹凡〕
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元。外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
△本報告白費定例
要登全年告白分期收費半年並被止照數收足先此聲明以免糗轕短期告白當隨先惠

中華民國二十年六月廿五日
第一萬四千五百五十一號
星期四
第一頁

飲文家宜百補酒
身体強健精力富足　又有精美贈品可得

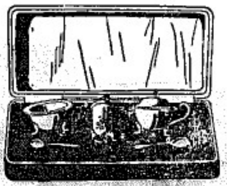
大瓶包裹紙五十張或小瓶包裹紙一百張可換得下列一種

文家宜百補酒之贈品有價昂至三四十元者。包裹紙越多。所得贈品越美。


(17) 銀製餅籃一只

(19) 銀面衫掃

(18) 銀煙灰缸一只

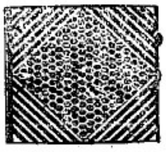

(10) 銀製寶盅茶末芥味杯一套

飲文家宜百補酒。可強身養血。卻病延年。請將瓶外包裹紙保留。可換許多精美貴重贈品。一舉兩得。何樂不爲

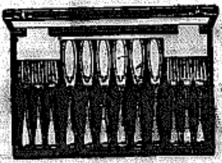
以下贈品。凡持有文家宜百補酒大瓶包裹紙廿五張或小瓶包裹紙五十張。可換得一種。

瓶外包裹紙換贈品向精益百父子有限公司換取。贈品目錄各經理處均有備送。

(12) 琺瑯銀鍍梳一件


(16) 三寸二寸半銀香煙盒

(14) 銀蓋玻璃糖果盅一個


(13) 銀製魚刀叉六對

WINCARNIS

BOURNVILLE COCOA
紅字嘜盖菓粉

康健與強壯 (一)

男女至四十歲時。應速注意身體之康健。以期精神充足。體氣不弱。英京吉百里紅字嘜盖菓粉。實爲恢復精力之最妙飲料。味厚甘美。人人愛飲。所含之食物滋養料。在任何飲料中爲最充足。而且定價低廉。尤爲可貴。人至中年。如欲保持少年之強壯。應速養成每日飲紅字嘜盖菓粉之好習慣。

Cadbury 商標

最經濟之滋養飲料

已到大帮

上海中法藥房

杏仁露

及
艾羅補腦汁
艾羅療肺水
九一四水
九一四葯
批發零沽
一律歡迎
大馬路
會豐商店
總經理
電話
六六五一

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生偶字號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道烟葉
自製馬嘜紅烟
辟瘴除痰效驗
故孖譮展覽會
政府獎牌記念

中街二十七號
石叻羅奇生
司理趙凱征啓
電話二二八五

上海施德之葯局廣告

各分銷處眼項必有羅奇生正式收條方可照交或謂交到中街二十七號羅奇生給回收條亦可切勿誤交爲要此佈

民國廿年六月廿二日　（啓乙）　石叻羅奇生啓

適者生存

處此世界不景氣中。營實業而遭失敗者。比比皆是。然「適者生存」。乃必然之公例。有健全之事業。自當賴健全之精神　諸君倘欲與此不景氣奮鬥。自當先謀身體精神之健全。則決大計。解大疑。操奇握算。乃能如意也。…各大牌酒莊發售之施務露金鷄鐵樹酒 SERRAVALLOS TONIC 其所含之物質。有能補血之可溶性酸化鐵。有能健胃之規那皮。及有能提神培元之赤色葡萄酒。祈注意焉。

本號住在爪亞厨閩不惜工本揀選頂上落花生督製生油色清味香炒用最佳歷蒙各界稱羡中外馳名惟恐奸商假冒混珠故用[illegible]三字蓋印爲記登錄商標請尊光顧庶不致悞

中華民國二十年六月十八日　【啓乙】　經理陳仁愛公司陳三正披露

僕服務益昌號歷十餘載矣此次能得歸國完娶張賴東君玉成美事無以爲報謹登數語以表謝忱

僕　賢　啟

民國廿年六月廿四日　（啓丙）

專電提要

傳粵以偏師入閩聯絡反蔣
蔣坐鎮南昌何應欽赴前敵
警衛軍長馮軼裴因病逝世
共黨要人向忠發已被槍決

蔣坐鎮南昌
決定勦匪計劃　何應欽赴前敵

※蔣介石自抵南昌後。連日與各將領軍事會議。經決定進勦紅匪一切計劃。并已令參謀處頒發命令 與該各將領。切責依時按照計劃勦員勦匪。

※軍政部長何應欽。定廿五日。偕七十七師長羅霖南下吉安。指揮勦共。蔣介石則駐蹕南昌。

南京電報司機生
赴贛從軍

※南京之電報司機生。已奉召赴江西。聽候隨營管理軍用電報或電話。

方本仁入南昌
贊襄戎幕

※軍事參議院參議 方本仁。奉蔣介石電召赴南昌。襄辦軍務。

蔣蔡謁蔣介石
請示勦匪機宜

※蔣光鼐。蔡廷楷已由吉安抵南昌。廿四日晉謁蔣介石。報告所部沿途勦匪工作。并請示此後進勦機宜。

何應欽請許世英
前往江西賑災

※何應欽電邀許世 英到江西。賑濟贛地災黎。

※許世英在上海籌 有賑欵二十萬元。許定廿六日晉京。接洽停妥。將攜欵入贛散賑。

張學良病已痊可
日間將接見報界

※張學良之體溫脈搏。均已恢復常度。仍照醫生勸議。由廿三日起。食粥糜充飢。 張擬數日內接見報界記者。解釋最近外間謠詠。

馮軼裴壯志未酬
不死於沙場　而死於病榻

※警衛軍軍長馮軼裴。患盲腸炎症。入中央醫院後。已由衛生署長劉瑞恆親自爲 馮解剖療治。本來經過良好。不料病情忽變。來勢甚劇。醫藥無靈。廿四日下午已在醫院逝世。馮氏本決定隨蔣介石入贛 勦共。該所部警衛軍已先出發。馮因病發未行。

陶廣報告
張桂軍未入湘境

※湘南警備司令陶廣。向長沙總指揮部 報告。稱張桂軍現由桂邊開入粵境之小 北江。未入湘境。

蔡松坡先生後嗣
雲南首義推倒洪憲　得寗府追念撫恤

※寗府以蔡鍔有功 黨國。除撥欵五千元建築祠宇外。每年予蔡氏後嗣養口費八百元。另蔡氏兒女教育費每月四百元。以慰先烈。而勵來茲。

蔡公時遺骸安在
郭景鸞觸景傷心

※蔡公時夫人郭景鸞女士。到濟南尋夫遺骸。在前外交辦事處之後園。親自督率工人挖掘。卒不能尋獲乃夫遺骸。勞苦累日。觸景傷心。

共黨要人向忠發
已在滬槍決

※淞滬警備司令部。奉中央命。已將最近在法界逮捕之共黨要人向忠發。於廿三晚提赴刑場執行槍決。

莫德惠報告
王寵惠行跡

※中俄會議全權代 表莫德惠報告。稱司法院長王寵惠廿一日已抵莫斯科。隨即取道赴海牙。

中俄談判
收贖東鐵　忽又沉寂

※中俄談判。廿一日開第九次會議。討論東鐵管理法。此案祇交專門委員會審查。卒無如何決定。又無討論收贖該路價格。

寗府
嘉獎班禪

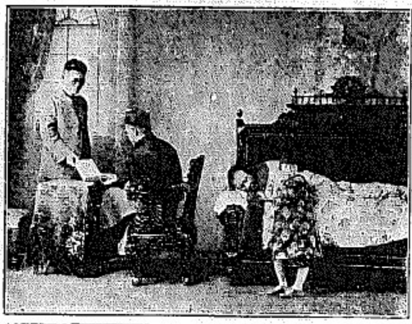
※昨日寗府明令。嘉獎班禪。並賞賜護國宣化廣慧大師法號。

愛用參精者闔歲長福壽長——家和平之本

補血壯身延年益壽

真正 老山高麗參精

全球無匹奏效如神



製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限納公司

南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

味美兼除腹蟲衛生藥餅

鷓肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥每星期服用一次清腸開胃効能蛔蟲　諸症　提防假冒

製造廠　大阪合名會社岩崎大海堂

南洋總發行　新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號　日本賣藥有限公司

官准老牌

安住蚊煙香

臭蟲立斃藥粉

世界第一名產

夏日可畏。人所共惡。蚊及臭虫。是不待言。蚊乃孑孑而成。臭虫亦臭穢而生。不但與衛生有關。而且能致霍亂疫症。此爲學家之所共認也。安住蚊煙香及臭蟲立斃葯粉。乃由化學實驗而出。昔今世界商品賽會。歷次無不獲奬而歸。海外諸國。莫不歡用。凡焚少許。雖蚊多如聚蜂。亦可立見消亡四散。實爲家庭之寶。諸君一試。定獲安眠之樂。

◎本埠各大葯房及洋廣雜貨號均有發售

◎近來假冒甚多必須認明牌號

德國殺菌清毒葯片

花柳之毒比蛇更毒

全界最驚人的[illegible]毒殺菌發明葯能够消清血中毒氣剷除白濁赤濁砂淋血淋婦女白帶赤帶白淫掃盡連年花柳梅毒各症

鹿標清毒葯片乃德國大醫師康曾氏秘製廣試屢驗無論禍患淵日久皮膚痕疼似有蟲咬出竹鼻紅耳熱疼癲等毒症均能療治痊愈

石叻庇能怡保 會豐商店總經理

總批發石叻 庇能 怡保 會豐商店

腎爲人身至寶

時要培養爲宜

氣體既然充足

弄璋弄瓦可期

甚至精血虧損

夢中遺洩咸宜

保精益腎此丸

腎病種種能醫

羅士獅露藥精

世界驚奇 聞名三十年的

耑治

濕毒頭癬　紅鼻血癬　乾濕汗癬　臍腸瘡癬

牛皮癬　生馬癬　金錢癬　蛇皮癬

咬髮癬　魚鱗癬　千層癬　對門癬

無論下古不治的血面毒

各藥房有出售

大馬路 會豐商店總發行

德律風六六五一號

本坡新聞

交友要謹慎潮婦公堂訓夫
被告聞判雙淚落惜已灑得太遲
以白紙代偽幣希圖行騙
二人被判徒刑一年

潮籍楊基澔・陳亞義・林炳江・林阿𣳚・於本年三月十日被探局拘捕・控於地方刑事庭・爲設計用白紙一疊・上下以眞紙幣一張・扎成綑・希圖行騙丹戎巴葛律門牌二〇二號之硜加里沙地夫現款七百元之罪・後被探局攝下開審・先後將四人拘提・業經二次提審・詳情已誌前報・曾此案主控方面之口供・業已結束・法官寫氏考慮良久・乃昨日將第三及第四被告・因當晚未往參加・實希圖行騙之案・已根本不能成立・撤出闕啓利氏・問可否控告二人爲幫助希圖行騙・官答不能・遂將其二人判爲無罪・但因有別案・故仍拘在堂下・官乃傳第一被告上堂・據供・予係經紀人・與主控方面證人亞力沙相識一年・事前四日・（三月六日）亞力沙來告我・稱丹戎巴葛某處・有屋係私出賣・價極相宜・囑予尋買主・予爲生活計・遂晚隨之往・至一餐店・呼咖啡飲後・原告沙地夫來・稱係私尚未便・改日再來・越四日亞力沙又來・稱已便矣・予即隨之往・至原告之店前・亞力沙囑予待之・予卽待・亞力沙進店片刻・原告奔出・將予拘捕・斯時已見第二被告被擒・予不識第二被告何人・向未相見・至於亞力沙所言囑予曾以一元紙幣一元・五元及五元・殊非事實・第二被告陳亞義辯稱・予在巡圖勿殺居住・爲販賣香烟・此事概不知情・不過當晚（三月十日）殺人亞力沙囑予往丹戎巴葛乘涼・及至路口時・突有數人奔出・將予追捕・我大駭發走・將至永安堂時・即被追捕・其時予衣在手・內有一角一占・至於該扎白紙有五元紙幣各一張在其上下者・乃探員不知從何取來・予身上並無貨物・所謂七百元紙幣・在我衣內搜出・並非其事・至於搜予住所時・有白紙二三包非予之物・查亞力山常來尋炳江吸鴉片・恐係彼放在我處害我・啓利氏（問）既非你所有・何以予等往你寓所搜查時・你妻爭將該紙掩飾・或欲拋擲出外・且再搜時・你又有短刀一枝・（答）我既不知此事・被告供畢・啓利氏乃起立稱・查此案之黨徒・藉此行騙・已非一日・其目的才在居住本坡不甚熟識者・受其騙往往不敢赴警投報・蓋一時之貪・設有騙來者將謂不足・其案不成・受其騙而不敢言・如凡此・故望法官・嚴重處辦・以杜將來人民危機・法官稱此案實屬重大・乃判兩人有罪・姑念其兩人・前未犯事・從輕處罰・判每人各監一年・以示儆戒・其餘之三條同樣之案・展期下月一日續審云・

第貳被告宗官判後・雙眼淚下珠淚・沾濕衣襟・至官退堂後・其妻在旁・將其大罵・據稱・三番四次囑你勿與若輩同行・你不聽・今又如何・大罵不絕口而去・

一枝煙槍尚有二條舊案
換得苦監一年期滿還須受警監視
經紀人獨邀天幸無罪釋放

婦人麥玲・梁堤・日前在地方刑事庭・被控於本月十四日下午三時左右・在大馬路截刧其同鄉李譽煙槍一枝值銀七元之罪・據原告稱・當日在大馬路踽踽獨行・脇下挾有煙槍一枝・突有人從背後來・將槍一搶握緊・一披而去・逃入廟仔街・予呼警察數聲・未見有警察值勤其間・追之又不及・乃往牛車水投報警局・及至下午六時許・本探員步行爲打街・見有一人持煙槍一枝・該物乎認出爲我之物・故呼探捕該持煙槍之人・隨其後又有一人被捕・二人予爲不認得是否搶槍之人・第三十五號華探稱・彼於原告投報案同日之下午六時二十五分・與原告同行至萬打街・忽見二人前行・其一即第二被告・手有烟槍一枝・原告認出爲被刧之物・及上前捕之之時・第二被告指出隨其後者（第一被告）・曾騙該將槍覺人兜售・因彼係經紀故也・故運第一被告亦拘捕返局入案・越日・即控之於警三庭・爲搶刧之罪・第一被告麥玲稱・係油漆工人・力辯無刧原告之烟槍・當日行至萬打街・探員據原告指我爲行刧之人・原告予不識之・不過與第二被告同行・第二被告時手持該烟槍・非予給之・我與第二被告同住・但不相識・第二被告亦供稱・予係油漆工人・當日即往廟仔街三號尋友陳昌・第一被告奔至・囑予覓人買該烟槍・至下午五時・另一友陳基・與第一被告議價・是時予手持該烟槍・無聞包裹該烟槍之新聞紙・探員即至・其時第一被告已被捕・指我爲搶該槍之人・後探員囑予至警局爲證人・指控第一被告之罪・法官據氏聆言・判釋第二被告・并罰第一被告之案情・只爲竊取而已・非強刧也・檢察吏梁尼氏稱・第一被告有舊案二條・現尙受警察監視之中・官乃判處苦監一年・期滿仍須繼續受警監視・

胡載坤與莊不唐書
辯正潘「文潮」謂人之來由

叻報編輯先生大鑒・茲錄上弟致莊不唐君一函・請登貴報爲感・此請大安

不唐兄鑒　敬啓者弟此次爲國僑委會與星洲日報文字交涉事純承兄下與鑒舉兄尊府撫許面出意見以爲雙方既誠意相解則奔走之勞審不容辭迺乃昨閱南洋商報本坡新聞欄關於此事記載指弟由星洲日報請潘某入報事實完全不符敢爲澄清以免誤會特請足下將原函轉送南洋商報照登并同時更正不勝感荷之至專此即頌台祺

弟胡載坤頓首　二十年六月二十四日

手槍
挾而又藏
均被破獲

一已定罪　一尙待判

探長南英姿斯氏・探獲人密報・[illegible]

網球單打冠軍決賽
林望蘇不愧爲左手將軍
擊敗松川保持冠軍榮譽

星加坡草地網球單打決賽・得決賽權者爲華人林望蘇・及日本人松川・本月十七日下午・兩人曾在紀念碑前英商網球場・舉行競賽・連戰十三場・爲七與六之比・不分勝負・是時夜幕又已下垂・不能再戰・乃宣告展期至廿三日下午四時四十五分・再行決戰・各情經見前報・當日下午之賽・又因天公不做美・雨水連綿・於是又不能如期舉行・乃展期昨日再行決賽・昨日決賽之前・亦曾落過大雨一陣・因致球場泥濘・但決賽時・已告天晴・惟球場濕滑・球不易彈起・故松川打來球甚精采・惟林望蘇卻盡能發揮本領・結果以十一比九及六比零擊敗松川・而保持冠軍之榮譽焉・完場後・由按察司物勞斯夫人發給冠軍及亞軍獎品・

聞本坡華人俱中某處藏匿有著名私會會員・探長據報後・即率探偵往藍馬街二十二號門牌・而則果有人在焉・乃將之嚮處置於樓上後室・隨即搜查各處・皆見無可懷疑之處・最後探長見有一條鐵梯諸屋頂・乃試印之・果也一印之下・槍即由壁中下墜・探長見證據已獲・乃將該人拘返探局・隨控以爲私會黨員之罪於警二庭・法官吉例頓氏・判爲有罪・宣判處罰苦監六個月・據說被告乃新加坡城著名廣府籍私會之首領云・

又前日晚・探長南英姿斯氏得線人密報・聞有歹徒懷挾手槍・將從大馬路乘車轉入甌絲威爾路・約於是時待云云・得此報告後・即按址前往・伏匿道旁以待・果也見有人從大馬路乘手車來・轉入甌絲威爾路・於是由暗中突出・乘其不備・猛撲該人力車・車翻人墜地・乃乘勢將其拘捕・搜其身・果有手槍一枝・及子彈二十五粒・隨被帶返入警局・翌日解庭以藏有手槍及子彈罪・法官吉例頓氏・當提審時・被告沈良承認有罪・但謂該項手槍及子彈非伊之物・乃受人所託・交與沈永者・查沈永本一私會黨人・當局於二月前已將之放逐出境・官以被告實屬有罪・保留另日判決・

領有手槍者
當知新規例

本坡警察當局・現已發出通告・通知各手槍保有者・關於各手槍保有者之證件在本年六月三十號滿期者・除通告之外・尙有其他規例・謂凡執有手槍之證件・而尙未執有手槍之人・其有效期間由出證件之日起有十二個月・將迫至一九三二年六月三十日・將另有新訂之手槍證件規例・謂凡手槍執有者・得有將其證件延長過一年之自由・但時間延長・則所收證件費亦自應正比例而增加・又是否公佈・尙包含許多其他新例・凡執有手槍者・殊不可不注意也・

一向未嘗失職
見了財便起貪念

數日間之內・本坡羅敏申公司之總辦部・有一僑生華人曾記・向來辦事・無若何舛誤・向地將職・一旦受公司之命・攜鉅款往貯銀行・乘彼見財心動・竟捲款數千元潛逃無蹤・公司中人見其久去不返・心知有異・不得已乃報告報警局・警局現已著手偵緝矣・

怪人怪事相罵不贏撕褲頭
瓊少年勸友與粵籍傭婦口角
捕到官廳罰款四十以示懲戒

社會怪物・愈出愈奇・至男女相罵・發脫褲相向・殊令人捧腹・三家村中之多炳先生聆此・又將嘅世風之日下・人心之不古矣・昨日警二庭・搬審一案・即類此也・原告爲粵籍少婦梁阿嗣・年二十餘歲・業手妾・在東陵區打利路門牌十二號・爲某英人傭婦・與其同事者・另有瓊人陳貴興・前晚六時許・有瓊少年亞登往尋貴興・至九時尙未去・阿嗣因事至廚房遇之・不知是否因言語隔膜・拗成亞登有非禮舉動・於是兩不相讓・阿嗣罵爲「海南豬」・亞登則應之爲「馬狗屎」・貴興亦阻之不聽・其時亞登僅穿短褲一條・當時見有將敗陣・難以下場・急將自己褲頭撕下・示出陽物・阿嗣覩此・羞慚而遁・報其主人・後同往見館伊警局投報・由當局派出某號華探・往該處將亞登拘捕・控之於案・被告於提審時・上堂承認曾與原告相罵「海南豬」及「馬狗屎」・雙方都有採用上述口吻・但不承認撕褲頭・示出陽具之舉・法官吉力頓氏・不信其言・判爲有罪・罰金四十元・不從改爲苦監三星期・以示儆戒・

暨大美洲南洋文化事業部
對第二次南洋僑華教育會議
不能如期舉行之解釋

南洋各僑地報館轉各學校・各教育會・各會館・商會・及一公共團體公鑒・刻閱星洲民國日報十法君之「第弍次南洋華僑教育會議商権」・及總商會君「第弍次華教會議商権的商権」各文・并各僑地來信・知南地僑胞・渴望第一次華僑教育會議之實現・至爲懇切・且予第一次華教會議召集主體之敝校・責勉備至・敝校聞訊・至爲感愧・竟民國十八年六月敝校召集第一次南洋華僑教育會議・議決案內本有第弍次南洋華僑教育會議・定于民國廿年六月在新加坡舉行・由敝校選派專員・先一月赴新架坡籌備・經費則由本校向教育部請撥・或晉當地華僑勉捐助各案之明文・是則第弍次南洋華僑會議・依據議案・係可舉行・自無疑議・而會期迫促・謂患勦熱・催辭之來・何敢自辭・然此中大有原因在・既承責難・敢布始末・溯自民十八年六月第一次南洋華教會議閉幕後・是年十一月中央黨部訓練部・即有華僑教育會議之召集・十九年四月全國教育會議・對于華僑教育之提案・亦甚注意・敝校以華僑教育問題・既有中央訓練部直接指導・復有教育部直接之負責・權衡輕重・較之敝校之徒能建議・調查編行者・不啻霄壤・且敝處往歲所有學務教育設計委員會之設・關於華僑教育整理與進行籌備・均有具體之計畫・每僑會議已決未決各案・亦可交其辦理・國家既有僑教行政之專司・敝校似無庸再多此一舉・此第弍次南洋華教會議未能如期籌備者一也・敝校本爲華僑教育最高學府・地位既居特殊・對於僑教計畫・自當不厭周詳・若根據第壹次僑教會議議決案・作第弍次僑教會議之籌備・于僑教利益・本不爲無補・第敝校年來經費困難・誠致節縮・諸多顧慮・籌備遷延・輾轉累月・復以當地政府對吾僑設施・諸多誤會・致有之阻抑・亦未能驟免・縱即籌備・進行能否順利・何竭疑問・如斯種種・皆爲本屆僑教會議未能如期召集之理由・此第二也・凡此苦衷・當爲海外僑胞所共諒・除詳情另作正式宣言通告外・特先函達・敬希諒察・專此敬頌公祺・

國立暨南大學南洋美洲文化事業部啓　六月六日・

行騙手車夫
六角換來
苦監一月：：感化院二年

本月十四日晚十時許・潮籍鄭才・鄭裕道・二人共乘坐一人力車・方行至路上某處・偽稱有一元紙幣一張・欲給車夫四角爲車資・向車夫索六角爲找數・車夫不疑・即數與之・二人得六角後・即乘間逃遁・幸爲警探所見・將二人拘捕・控以行騙車夫六角之罪・詳情經誌前報・此案經於昨日在警二庭提審・法官吉力頓氏・因事實確鑿・二被告難逃其罪・即判第一被告苦監一個月・第二被告因年僅十四歲・官判入兒童感化院二年・以示儆戒・

知行義學
暑期內銳意擴充
▼增加美術專修科

本坡公立知行義學・現校於大坡碧福道伊十四號一期・經誌本報・茲聞該校以新校址三層樓房・軒朗寬敞・並設處增稍備・但校外車輛稀少・空地寬廣・極適於兒童心身之訓養・故該校當局擬此暑期・設法擴充・除有完全小學及英文日夜特別班外・特聘美術專家增設美術專修科・該科編制・仿往國美專辦法・分爲四班・常年舉行展覽二次・在該科修完四班・展覽成績優異者・即給予畢業證書・每月收費極廉・現已印就章程・任人索閱・有志美術者・幸勿交臂失之・

毀滅馬來亞耗鼠
爲農業發展生產力【八】

當早乾時期・在馬來半島地方・有許多鼠穴・發現於田塞內・若將害化鈣粉・射入穴內・定可殺滅許多鼠子・但此等工夫・須要設備嚴密・及訓練工人・破費頗鉅・若出賞格・殺滅鼠子・照每尾計算・則墾承由政府專人・將牢其兒童・挖掘鼠穴・殺滅鼠子・而給賞格焉・

殲取鼠子

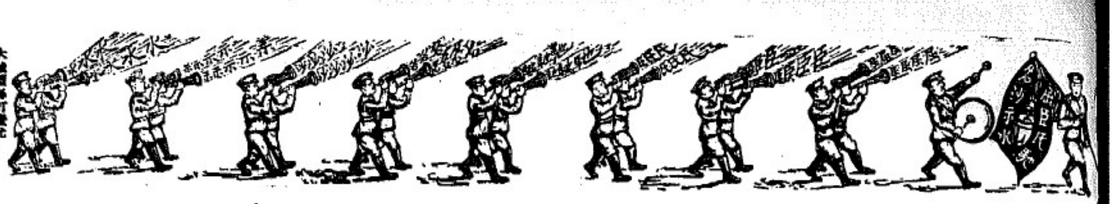
在田間殲取鼠子・已成爲巫來由人之慣習・今吾處地方・有出賞格殺滅鼠子者・亦漸漸仿行之・凡殲取鼠子・宜趁禾田耘草將畢之後・或穀米將近收穫時期・一九三十年七閱月・在威利斯省・當禾田耘淨・預備插秧・常有組織隊伍・殲取鼠子・殲取之法・先將約一英畝地段之茅草斬除・由外面向內・鼠子定然走遁中央・再將茅草陸續斬除・待茅草僅有四份一時・乃停止斬除・斯時宜侍兒童由學校回歸・率召兒童手持棍棒・或輕便利器・與鼠趕盡・未斬茅草地段・待其若輩將逃出・茅草斬除・鼠則逃出・兒童可將其殲滅也・

有等樹膠園・備懸取鼠子之法・他等懸出賞格・勉勵工人・每殺鼠一尾・則賞銀一占或二占・家工人每於黃昏時間・常攜犬以殲鼠・用此方法・每一樹園・每月可殺鼠十・由二千五百枚・至三千二百枚不等・

新加坡藝術會啟事

[illegible]

大減價每打壹元
歡迎 等 啓
南洋總代理處
丹絨巴葛律一三二號
電話二〇二二
三月一號（該商店歇業）



叻報

外坡新聞

荷印政府華工契約法
一九三十一年勞工條例　時間太促暫緩施行

棉蘭六月十九日訊　荷印政府迩荷印議院一文。謂一九三一年。勿里洞之華工契約法。暫緩施行。查議案錄中。有「一九三十年八月十二日。在國民議院己決議一條勿里洞產地合作公司之華工契約法」之議案。惟此議案。今不得行之。須俟新契約法通過後方可施行。關於新契約法之草案已擬就（即舊契約法之修改）。不久將提交國民議會討論。決定後于七月一日公布施行。同時一八九六年十一月廿日之決議案（國報第二三三號載）。亦同時施行（在勿里洞）。在契約中有規哨。每一時期之工人契約法。總督有權決定施行。惟施行之日期。則須由政府規定云。

又訊。荷印政府已向國民議會提出勿里洞島級行一九三一年勞工條例之法案。該議案說明書載。政府曾於去年八月。向國民議會提出一規定勿里洞礦公司華人勞工之華人勞工條例之法案。但因以前已爲新勞工條例提出法案。故該法案後經撤回。以備勞工案例規定後。力謀與其適合也。茲經修改之法案。不久將向國民議會提出。但因對國民議會執行委員會。或對議會本身。時間均太短促。故該華工條例。今年七月一日。不能施行。且規定該條例時。舊勞工條例須先取消。茲爲防止。一九二一年勞工條例。成一八九六年十一月廿日勞工條例。於今年七月一日後。對勿里洞適用起見。故一九三一年勞工條例。暫行從緩云。

天聲日報記者　文字獄判决
被處五月徒刑

▽謝劍影被處八個月徒刑

巴城六月十八日訊。本巴天聲日報記者履妨華文字案。本日判決。履君被處五個月徒刑。謝劍影君被處八個月徒刑。謝君上書請救。履君得扣除未決期內羈押時日。已超過刑期。不日或可恢復自由。謝君亦得扣除未決期內羈押時日云。

不景氣衝斷了實業進展之路
明年之蘇島

△十二公司擬將蘇加蘭拉瑙冶名兩園坵停辦
△日里八打威之巴東錫蘭及巴炎務亦將收盤
△東部實業公司之巴哈都及巴亂些路亂歇業
△弄礁森帝及多里峇兩園坵亦有停辦之消息

蘇門答臘六月二十日訊。據荷蘭九日安爾打電稱。一九三二年本島東部。將有煙業園坵數處。皆行歇業。因歇業後。對於煙業之輸出額。每年可減少四萬包。平常每年本島之煙葉輸出額。則有二百二十七包。現查行將歇業之煙園坵。計有日里種植有限公司者兩處。一在蘇加蘭拉。一在亞冷名。日里八打威種植有限公司者。則在巴東錫蘭及巴炎務兩處。東部實業有限公司者兩處。一在巴哇都。一在巴亂些路。尚有西單巴有限公司園坵一處。亦將停業等情。自此消息傳出後。探聞本坡蘇門答拉荷文報記者。曾一度電詢本埠各實業公司。詢據日里種植有限公司總經理之報告。謂在荷蘭之總公司。雖確有此項之建議。但此間尚未接到正式報告。而日里八打威實業有限公司方面。則謂在荷總公司亦有此消息傳來。不過該電上所云巴東錫蘭園坵將停辦一層。恐非事實。諒係在流遠美羅之園坵云。並聞此外尚有弄礁森帝及多里峇園坵。亦將於明年停辦云。

暹政府擬於明年頒大赦令
有人提議多釋囚犯以便節省開支
全國囚犯共五萬人約可釋放三千

暹羅六月十八日訊。暹政府職軍。自受市情之不景氣影響後。政入大形減縮。因而國家行政措施。頗感困難。首當其衝者。爲財政部長披耶哥發里。故自本年以來。披耶哥發里憚淡規劃。將一切政府開支。力事節省。以便提因國家經濟。並業經施行者。如裁減政府官員薪俸。緩設事業荷教育問題。亦爲之展緩實施。但甚而極關重要之京泰路行强迫。非一時要需者。均一律停止進行。開支雖如此節省。而國家財政。仍覺拮据不堪。此事暹智識界人士。亦極關心注意。日前有人發表意見。貢獻政府。爲政府籌謀其撙節費用方法。謂國內務部所屬機關之監獄部。若能進行節省費用。則每年可省國幣若干銖。緣全暹國之監獄中。據調查所得。共有囚犯五萬人。此五萬囚犯。每年衣食費用。達數百萬銖。故若於可能範圍之下。頒則犯罪性質。酌量減輕或與釋放。如此則徒刑已有相當覺悟傷痛者無妨減少徒刑日期。有對徒刑者。查得實確得已或非故意犯罪。亦不妨準與釋放。因此五萬囚犯如果何以釋放半數。以二萬五千人計算。每個囚犯日間膳食費十二士丁。則每日可節省三千銖。每月可節省九千。每年即可節省二百零八萬銖。囚犯衣服費。每人年需二十士丁。以二萬五千人計算。每年應可減省七千五百銖。而沿守監犯之獄卒。一百犯人中需用五人。二萬五千犯中即需獄卒一千二百五十人。每一獄卒之月薪以最低之二十銖計算。每年需費三十萬銖。今若此二萬五千囚犯可得釋放則此二千五百獄卒亦可裁撤。總計每年即可減輕政府開支二百一十三萬銖云云。茲悉此項意見政府當局經表贊同。將予檢查釋放。查暹國釋放囚犯。每屆暹皇登極。例有舉行。今又適逢明年四月暹國一百五十年開國紀念。於此時舉行大赦極爲適合。故內務部特飭令該部職官按照暹查羈押犯。着手進行調查監犯。犯罪種類。其調查規定。計分三種。（一）非犯搶劫罪監禁己達徒刑年期一半者。（二）年齡達六十歲者。（三）非存心故犯及爲第一次初犯者。聞屆時調查完竣。即呈報代理國政洛坤素旺親王查核。俟暹皇美國歸再加批准。即予實行。聞此次監犯。得蒙大赦釋放。大約有三千人云。

泗水省署對減薪之處置
增加徵税非其時將從長考慮

泗水六月十七日訊。自政府對省署局及市廳通告實行減政。謂由七月一日起。將減少補助款項後。於是對於東爪哇省之補助費。在一九三一年之下半年將減少七萬盾。而一九三二年則減少三十萬盾。因此之故。東爪哇省署爲彌補缺額。自不得不出於減薪之一途。但在當局之意。以爲如能得有額外收入。則減薪之計劃。可免實行。否則。由十一月起或至遲明年一月一日。決將省署職員辛俸減少百分之十。然而此額外之收入。實殊未可必。故有提議將省署所徵之稅增加。但常務各委員之意見。以爲在現下之境況。實非增加徵稅之時。恐除減薪之外。必無別法。聞議於此事將提交省議會從長考慮云。

函請領館設法挽救商業
仰光華僑門市商業公會

仰光六月十六日訊。本坡華僑門市商業公會。鑒於近來山耙各處。盜匪蜂起。吾僑生命財產。疊遭劫殺。影響所及。商業衰落。日趨危迫。若不及早設法補救。誠恐吾僑地位。將至不堪聞問。特於昨晚七時。召開第十二期職員會。討論其事。到會職員甚衆。主席曾穎枝。當場議決函請我國領館。於最近期間。召集僑界商業團體。開一聯席會議。以便集思廣益。共同討論補救辦法。並推舉曾文銀楊金榜陳占梅陳水砵四君賫函並面向領事陳明一切情形云。

本棉領館主事之繼任人選。聞係現任泗水領館之主事林繼明先生。並林君原任泗水領館之秘書。以辦事努力。最近始由國府外交部擢升爲駐泗水領館之主事者云。

金寶潔淨局　注意女招待
遵守規則不致取締

金寶通訊。金寶一埠。咖啡茶店及牛茶樓。有卅餘間。最近僱女招待者。有二十間之多。突於前星期五日。本埠市政局長。親往各店調查。被取締牌照者有之。其被傳往潔淨局問話者亦有之。其被取締者。諒必不合（女招待）之規例。此後凡充女招待者。應宜遵守茶花之規則。免受取締。據訪者之所知。本埠市政局長。素來體恤民艱。斷無苛刻之干涉。女招待若能遵守規則。諒無再受取締之事。凡充女招待者。應注意諸……。

棉領館主事　調任泗水領館主事
—南京政府命令—

棉蘭六月十八日訊。駐棉蘭中國領事館主事樑仁驥先生。在館任職。已有一載之久。爭素勤懇辦事。姑爲同僑所深知。昨閱報者已奉到國府外交部令。調爲駐泗水中國領事館之主事。將于下星期四由棉啓途。前往履新。聞新

緬甸反對分治要人　晉謁印總督
印督表示願接見

仰光六月十五日訊。據邁拉十三日電訊稱。印督於本日准許緬甸宇入謁。作關於緬甸時局之談話約四十五分鐘。印督夫人亦准其晉謁。

又訊月卅日。全緬反分治大會開會時。曾委派代表二人。即緬甸自治會領袖立法會議于勃。及緬甸香港議會會長于沙違馬打氏。往謁印度總督。該大會曾電請印度總督許其代表晉謁。以陳述緬甸聯邦與委員會及圓桌會議開會時反對分治之意見有充分代表之必要。現印督既已復電。印度總督專爲考慮。願接見反分治所派之代表。故于勃及于沙違馬打二氏。將於本星期首程赴沁拉現見印督云。

泗水國民大學　行將設立
▽擬聘請荷國國內者相同

泗水通訊。本埠對於設立國民大學事。進行已久。其主旨即爲研究各種新學識。以求深造。校中亦有設班教授。有時且聘請名人舉行演講。其辦法一如荷蘭國內及荷蘭所辦立者相同。現關於此等進行。已有相當成績。成立之期。已不在遠。其校中籌備職員。現亦每舉定。總理爲提字羅夫。秘書爲杜衛士大人。而財政之職則由之提格茱夫氏云。

緬甸華僑　無人保護
被迫離境者疊起

仰光六月十二日訊。與實搭輘東枝社聯合美號。經營雜貨生意。已十餘載。營業上頗稱發達。與該社華人情感素篤。迨料近日來。忽被匪徒恫嚇之函。謂須從速離境。否則即持英人兩枝之手段對付云云。該號處此。亦無如何。只得吞聲飲泣。將營業收盤。昨早攜眷下仰候輪歸國。該處之某雪店同時亦告歇業。其他各商號。亦相繼遷徙云。吾僑處此。未知何以善其後也。又甘白舉笑醴。近來有飯蔵入社

•遷移啓事•「……」鄙人經營號及當店田家」•茲二人受此頂讓•業經昨日搬來本坡十七條街營住云•

瑪瓏埠　將有紙煙廠
正在籌備建立中

泗水通訊。本埠荷蘭商會副會長班康氏實抵爪哇。將在瑪瓏埠營商業前亂。經歐前報。茲聞班氏已受華機加紙煙廠委託。爲該廠經理人。在瑪瓏計劃設廠。聞班氏現經向該地市政廳接洽購買城市西部之一塊地皮。計面積二萬一千平方米達。每平方米達按價一盾五角。以爲建築廠址之需。查該廠之經營計劃。規模極大。每日約可出品香煙百萬枝。如將來得與實現。其於瑪瓏城市之繁盛關係。諒關瑪瓏市議對班氏此等請求。似有容納之意。以故該廠成可於本年十一月間開始動工云。

警伯拳打小竊
警長威福　有罪該罰

巴城六月十七日訊。荷警隊長某甲。月前在丹絨不鼓捕小竊。殆因該小竊不認罪。乃被該荷警毆打。擊中要害登時暈倒。然後下央醫院救治。小竊傷勢過重有罪。但警察不應横作威福恣意毆打。此案昨由巴地審廳提審。經荷警隊長極力否認。但有兩座醫生證實該荷警隊長之罪。辯論終結。法官判荷警隊長一百盾。以示薄懲。

※　※　※

店鋪出租

茲有三樓之店鋪二間。在吉礁路門牌九號及十一號。房內之樓梯有雲大之宅。侵房每間每月租銀二百元。欲租者請至叻報館或以七一六四電話接洽此佈

抵押拍賣

茲訂一九三一年六月廿九日星期一下午二時半在新加坡菜佛坊菜佛大樓本公司拍賣下列各宜要產業

詳情

（一）未分開之三份一成半份之租借地及屋宇在楚溪路五十四及五十五號暨源號勿殺五號「昔日爲二號」面積一萬零六百卅五方尺

（二）死牙蘭地段及屋宇在伊哥士六條巷門牌五號A「現時稱爲伊哥士九條巷」面積廿二，〇五〇

（三）死牙蘭地段及屋宇在梧切律門牌一六二，一六四，一六六，一六八，一七〇「昔日爲一五五，五九，六一，六二，六二」面積廿六，五波

詳細及圖樣經已印發

卷選及盧傑律師

莊慶利有限公司啓

一九三一年六月廿二日　「吉」

鳴謝良醫

鄙人雁充吾力工作由苦病而致內傷多數醫士斷爲肺癆之症日事工作如拔馬之負重難堪其害積日既久病魔起伏無常近來竟病復發擧醫束手形容瘦削狀頗嗄（骨勞）懶自度必死絕得友人林較如林蒸奇君介紹就診於圳常新先生處方服藥甘數何即病即去疾速效誠先生之功也何異起垂死而肉白骨知先生前任星京天華醫院醫席厚學卓著近來助醫處鍍亞來匯街「同德醫報社對面」門牌四十四號復茂號內濟人濟世堪稱良醫銘感之餘莫可言宜茲特登報鳴謝俾有患病者知所問津焉

民國廿年六月廿二日　陳榮安啓　（吉）

旗昌保險有限公司

在香港註冊

CHINA UNDERWRITERS LTD.

(Incorporated in Hongkong.)

諸君請買保險

價格省廉。保護久遠。合時投保保在今日。切勿延至下年。或待商場復盛。人之生命壽數難定。加於商業及普通狀況不良之際。諸君家眷最要保護焉。各等人壽保險均受

旗昌保險有限公司設在星洲羅敏申路人壽保險部謹啓

行三樓門牌四號

電話一二七六號

代表人 張加澤 李壽 潘

民國廿年六月九日

「進二四六」

國內要聞一

蔡元培對時局之重要談話
△粵事仍望政治解決
△政府現注全力勦匪
△北方安定決無問題

中央監察委員會中央研究院院長蔡孑民氏，前日由京來滬，日日社記者昨（八）日上午特驅車往謁蔡氏於中央研究院，即以時局之意見，當蒙親自接待，茲將其與記者談話錄之如次：記者（問）粵事發生，頗爲全國人士所注意，中央現對此事，究持何種態度，蔡氏（答）粵事發生後，各方揣測和猜疑，實際上並無多大問題，不過係一種政治糾紛，中央應付，仍望以政治方式解決，決不輕啓干戈，重害人民，（問）張溥泉先生赴粵斡旋，內容可得聞歟，（答）張先生赴粵，並非中央所派，實係遊覽中山縣總理之故鄉，途順道用私人資格傳達中央和平意旨與彼方進行調解，前日余（蔡自稱）在京時，張溥泉先生電京，謂日內即可北返，（按今日可以離粵）進行如何，尚未詳聞，俟返京後，當有一番詳細報告，（問）廣東組織政府，中央對之有無準備，（答）聞粵方籌備組織一切，內部異常複雜，論者以之，如同兒戲，勢難持久，況參加粵事，多屬粵籍，並非爲民意之爭，實爲地域金錢主義，中央對於粵事，不甚顧慮，爲最大隱憂，繞湘赤匪尚未肅清，現注全力於痛剿匪共，務期杜絕根株，對粵廣東事件，實無任何準備之必要，即至不得已時，中央實力雄厚，亦不難一鼓盪平，（問）張副司令最近在平入院醫治，外間頗有種種揣測之辭，並聞中央派張岳軍先生赴平侍疾，究竟如何，蔡答，（答）張副司令身體素弱，此次確係染病入院，去年閻馮之變，張副司令主持和平之熱忱，即可明證，張岳軍平行，因蔣主席命往慰問副司令病狀，外界以去年閻馮反叛時候，是發拒軍方本仁吳鐵城諸氏北上調和，故張氏此行，未免引起各方之驚疑，且北方將領深明大義，素抱和平統一救國之方針，至北方對安定如何，決無問題，外間捕風捉影，全屬子虛，（問）邵力子先生赴滬，是何任務，（答）邵先生大概中央命其往商財政重劃，無甚他事故，（問）先生規定何日晉京，（答）到院務冗繁，亟須料理，晉京日期，現尚未定，或俟溥泉先生抵滬後，偕同晉京，談至此，記者以其公務匆忙，遂興辭而出。

時局緊張中

保安官兵紛紛赴汕
昨濟南輪由港開汕——有解職保安官兵百數十名附搭赴汕——聞係奉翁命轉東江効命——樊黃亦有離港赴汕說

（香港訊）在此時局緊張中，駐港蔡蔣兩師忽回粵，已抵梁東江逐平和平，各情已迭載本報翻閱期內，自此消息傳出後，關於東江最近情形如何，殊爲社會人士所注意，訪員昨特在港分向各方探查，所得消息如下

★……★奮豁……★　太古濟南號輪，由港開行往汕，載有保安官兵赴汕　內屬的
★……★已解職之粵省保安隊官兵百數十名，內屬的團長黃問樊宗遜心腹部隊，據稱較之前上司翁照垣，近奉中央令委充旅長，對於久共患難之部曲不忍投閒置散，故日前派員來港，着我們（保安隊官兵）一併往東江團聚效用云，
★……★樊黃兩氏復出★……★又據留港某保安隊上級軍官稱，十九路軍將領蔡蔣師，現已回師粵中，轉達到東江駐防，故前保安隊團長樊宗遜黃固兩氏，即離港赴汕，準備復出東山，效力黨國云，
★……★十九路軍官談★……★　連日傳十九路軍駐粵該方人員有離粵說，惟訪員昨據（寓半島酒店）甫由省來港之該十九路軍某官長稱，蔣蔡兩師回粵，事前已得陳濟棠同意，將讓出潮梅防地俾該軍作補充休養之所，與八路軍當無對敵之虞云，
★……★黃強日間離港★……★　十九路軍向東江回師之消息傳到後，前粵省保安隊主任黃強氏即有寧粵異動電召往東江候命之說，聞黃氏擬于日間離港云，

日輪陵丸
撞沉華商船兩艘
一波未平一波又起
肇禍地點在城陵磯

（長沙二十六日專訊）日輪武陵丸又在城陵磯發禍撞沉華商民船兩艘，損失萬餘元，

（長沙二十一日通信）本月六日日本輪船湘江號，在湘河昭山下面河中，撞沉華商泰順輪，溺斃旅客，沉沒貨物，情形極慘，湘省輿情異常憤激，現該案正由湘省政府派員交涉，茲誌該船肇禍經過，及交涉情形如次：

「呼號救命聲　日輪兩大錯」

緣華商泰順輪，五月六日由湘潭裝旅客商貨來長，是早五時，行抵昭山下面河中，遇日本湘江輪開上，不拉汽笛，疾駛而進，故下水之泰順輪，勢急難避，被湘江輪將泰順前截腰房舱房撞爛，登時沉沒，旅客商貨隨沒水中，呼號救命聲，情極淒慘，當由泰順船主呈報水警總隊，轉呈省政府核辦，

本案發生後，輪船公會即派員往向傑，李心泉會同長沙海關調查該處，水警第五分隊遞署證明，泰順輪被撞沉地點實在第一碼頭，前往肇禍之日輪向泰順撞來，泰順輪由湘潭開行至昭山下，保照章靠東岸，沿森灣市上駛，見日商湘江輪，亦由東岸自上疾駛而下，（照章下水應靠西岸走）泰順輪比放笛，湘江不管，時急迫近，泰順當即趕避其鋒，因接近河岸，讓無可讓，致被湘江猛衝，船身立破，因見肇禍雙方倉卒　爲救生起見，只得發開對河西岸與馬洲沙灘，以冀淺，不致全船沉入水底，迨駛至岸時水已滿，船遂交沉，且泰順連篙屋，並不答復，疾駛而逝，致肇此禍云云，

「各界同憤慨　日領的答復」

泰順輪被撞沉後，各界同伸憤慨，除省指委會已函省政府錯嚴重交涉外，市商會航業公會及各公法團，亦先呈請省府轉函日本合日清輪船公司，如數賠償損失，從迅懲辦致肇禍之人，並請保證以後不得再有此類事件發生，以輕累償，而重人命，

省政府自接各方呈報後，即令外交特派員負責交涉，該員當即往晤日領請求從初步交涉，並日領方面對日湘江輪報告，所泰順華船損在船頭，湘江船側，泰顯有損，但以泰順爲直撞，不過泰順輪受五損失，當可轉飭日清公司，（即湘江輪主）予以彌補云云，省府方面，須俟長沙關與水警總隊勘驗到後，方能嚴重交涉，惟據切實調查，湘江船頭係後形，頭異常堅固，頭能承勢，泰順船頭，鐵尖而禿，故被一撞，即使湘江兩旁凸出之處，且湘江船身甚大，乘勢衝至，不啻如泰山之壓卵，茲日方反以湘江船頭偏側有跡爲詞，實無甲乙兩人相打，甲方擊破胸部，而乙方則斷頭殞命，試問定盖面至身死，乙方是否應負傷人至死之責，何況肇禍之時，有意避開泰順及縱，係由湘江迭頭撞沉，而泰順輪右方，確亦被撞穿一孔，據此論斷，則泰順之被撞沉，日輪湘江船應負損害賠償之責，已無疑義，

和豐銀行通告

爲通告事茲訂一九卅一年六月廿七日星期陸正午十二時在本銀行註冊辦事所即新嘉坡漢佛坊梅耶大樓開十四週年股東大會

再者本銀行之過戶部現訂於一九卅一年六月廿日至廿七日閉關以便辦理派發股息此布

一九三十一年六月十八日　秘書許業南奉董事部命啓

華僑保險有限公司

總行設在新架坡絲絲街門牌一百八十七號

德律風第五八○八

THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.
187, Cecil Street, Singapore.　Telephone No. 5808.

欲保摩托巴士及出租客車者注意凡照工部局章程投買保險者請向絲絲街門牌一百八十七號華僑保險有限公司接洽便可（一）

電話五八○八

新船到了　僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲訂造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興與常川往來香港海口廈門星架坡等埠行駛快捷準期不誤客位寬敞客艙寬大通風伙食豐美茶水足用招待週至配貨搭客即費從宜　諸君光顧格外歡迎

海興輪準於本月五月十一日由檳城抵叻十二日開往海口香港汕頭

總經理香港多利順洋行啟

總代理叻石陳元利行

四海通銀行保險有限公司

特別議案

爲通告事本公司定於一千九百卅一年閏月廿七號拜六日下午一句鐘在柔里亞實得力門牌五十六五十，五十八號本公司註冊辦事處開股東特別大會提議下列議案爲特別議案

即將本公司註册條規第一百零二條刪去填換作第一百零二條及第一百零二A列下

一百零二

本公司之得利可歸各股東照其所執有之股份已繳交股額之比例算法分領之如一年所獲之得利足敷十巴申之股利及派股利後倘有所存者則照下列之辦法處置之

二巴申半給與在任總理董事二巴申給與在任正司理一巴申給與在任副司理又半巴申給與在任臨時員三巴申給與本公司合辦事員役等於每人應得之份子多少則由總理董事正司理副司理及總務員等裁奪之

一巴申撥爲特別款即謂意外款此款之配用照章程第一百零二A分發

其餘所有九十巴申欲作爲股利紅利或作爲別用均由董事等成爲股東開大會決議分發

一百零二A

（一）此意外款專由董事等任意主裁分給與下文條所列堪得該款之人

（二）此款係特爲利益以（甲）各辦事人員經盡忠從事本公司不少十五年而援要辭職休息者（乙）各辦事人員在任身故者（丙）各辦事人員緣疾病成身體衰弱以致休職者

（三）無論董事可任意裁制不論何事件可否由意外款撥出作爲附款給與該辦事人自己或給與其妻（一人或多人）或給與其子女抑或給與其倚賴人不論該辦事人向在或身故又得裁決免給與附款亦可

（四）每辦事人或其妻及子女或其倚賴人不得給與兩個附款因此不得以爲阻礙與董事等命明一個附款分作多次交付

（五）每附款不得逾過該辦事人一年辛金之額但得以少過此額須照董事等議定之

又爲通告事本公司定於一千九百卅一年將來月十三號拜一日下午一句鐘亦在本公司註册辦事處再開股東特別大會接受以上開會報告及確實以上表決案爲特別議決案

西歷一千九百卅一年閏月十三號　承董事命　總務員余明寶　謹啓

切勿力擦以除其汚　惟可用猴標梘之潔淨

MONKEY BRAND

凡有欲刀銳淨者最好取用猴標皂蓋其去汚迅速又無痕跡留下也將刀潔淨而取用猴標皂乃易事耳無論刀已鏽只須此皂一擦即復顯其新的面目誠濟而滿意也

以猴標梘洗擦器具如鑊，罈，盤，盆，水桶，花碼，刀，銅具，雲石及洗滌手上汚積之用。

國內要聞　四

討蔣決不輕用武力

蔣如實行勦共決不以一矢相加
蔣如藉名勦共寇粵已嚴陣以待
第一四集團軍之最近軍事行動

汪精衛報告第一四集團軍名稱沿革

（廣州特訊）國民政府成立後：對於軍事及政治之方針：迭經發表宣言：昭告全國：昨十晉日復通電全國各軍事機關：各武裝同志：申明兩點：（一）反對武力統一：主張以建設求統一：（二）反對中央集權：主張以均權求共治：惟對於剿共：必以最大之決心：從事征剿：對於討蔣決不輕用武力：務以宣傳方法：聯合各省：使脫離南京政府：而加入廣東國民政府：對於蔣氏揚言出師剿共：果能實行：決不以矢一相加：若藉剿共之名：入寇廣東：則嚴陣以待：皆與周旋：此卽國民政府最近政治軍事方針之具體的表示：一切軍事政治行動：悉用此種方針而進行：故第一集團與第四集團軍雖作戰之準備時不在注意之中：但未嘗實行出師北伐之時期：各軍步隊之出發赴粵桂邊境者：悉取嚴陣以待之勢：蔣觀兩師表示決心剿共：國府亦極爲贊許：茲將連日從各方所得之軍事消息彙誌如下：

足見國民政府目前之軍事方針爲何如也：

總軍界消息．第一集團軍總司令陳濟棠就職後：對於討蔣軍事：己積極準備：一俟準到國府命令：卽可隨時出師：至關於討蔣之軍事佈置計劃：據聞當局：現以蔣介石利用入粵會師剿匪爲名：實則由贛南希圖窺粵爲實：宜蔣用意：彌其野心：非嚴行防範不可：因此昨十一晚又在選思園召開軍事重要會議：出席者除李陳兩總司令外：其餘各司令軍師長：及國府要人：多有列席：開會後：有由陳總司令報告蔣氏最近圖粵陰謀舉：繼卽討論應付辦法：議至夜深：始散會：至會議內容：事關軍事秘密：未能發表：但其大要：仍不過上述軍事方針之實行耳：觀近日之軍隊調動：卽可窺見：查十一日原駐防石龍之第二軍教導團長羅鏡英部：及駐防石灘之教導團長駱秀諸部：均奉令調省開赴北江小坪等處：駐紮待命：又獨四獨立團鄧部兪統限于十三日以前：由省出發北江集中候命：由此以觀：現在北江方面之討蔣軍力：除余李兩軍部隊不計外：並有最近開到之其他部隊：約計十團左右：均取嚴陣以待之勢：

又一消息：北江現有軍隊：爲第三軍李揚敬部：由大坑口以迄韶關：英德一帶：均嚴密布防．上方並已趕築防禦工事：第一軍余漢謀部：則駐小北江之連縣潭嶺以一帶：亦擔防禦工事：此路對蔣部林：已部署完妥：隨時皆可作戰：東江一路布置亦極周密：前第四集團軍入粵一路：仍由余州爲中：嚴陣以待：東北江各部隊：連日分別派員返省：向總司令部領取鉄絲鉄線網竹蘿藤包等物：趕築工事：又聞總部並向某洋行訂購最新式之電網甚多：大約日間卽行抵省：轉運往前方：布置一切云：

另據專函云：北伐前：依然沉寂：討蔣軍之軍事布置：桂省則以全州爲第一防線：桂林爲第二防線：至粵方防置：則己劃定東江潮梅爲第一防線：由第二獨立師張瑞貴掌衛：惠州爲第二防線：由第二軍香翰屏掌衛：第三防線爲石牌燕塘：石牌由第一獨立師黃任寰部警衛：燕塘由教導師杜益謙警衛：北江方面：則以南雄韶樂爲第一防線：由第三軍李揚敬部黃延楨一師警衛南雄：黃延文師警衛韶樂：新街爲第二防線：則由第一軍余漢謀警衛：故連日各軍後方：均解運大帶鉄線網等赴前方積極布置：防守軍事：航空司令部日前派出新城咕爾機及英傑號航往汕頭：偵察粵閩邊境：新機粵硪於昨八日航返廣州：參加總司令就職典禮：現航空司令：爲防備蔣中正之乙使粵起見：特於昨十一日爲：特加派飛機五架：省由起航：直航往粵閩邊境：偵察漳州廈門一帶：探視敵情：隨携除航往偵察粵閩邊境外：並偵察粵閩邊防云：觀此種種：卽可見國府軍事行動之方針爲何如矣：

又關於第一集團軍：第四集團軍兩個名詞：八日汪精衛在國府紀念週報告：有一段說話：十分簡明：而且包括一段極重要的事實：各報所載：因非手錄：極爲簡略：茲幷補記如左：（以下爲汪報告）

「……國民革命軍第一集團軍：第四集團軍兩個名詞：在國民革命的歷史上：極有意義：當十五年七月北伐之初：尚未有集團軍名稱：其時只有第一軍至第八軍：第一軍長蔣中正：第二軍長譚延闓：第三軍長朱培德：第四軍長李濟深：第五軍長李福林：第六軍長程潛：第七軍長李宗仁：第八軍長唐生智：後來馮玉祥加入：纔有第二集團軍：後來閻錫山加入：纔有第三集團軍：於是蔣中正所部爲第一集團軍：及十六年四月十九日：唐生智以第四方面軍總指揮（屬於第一集團軍）：出兵河南：所帶的兵：係唐直轄全部：（卽第八軍：第卅五軍：第卅六軍）：及張發奎直轄全部：（第四軍：第十一軍：合成）：以少擊衆：卒能將張作霖的軍（完全肅逸河北：恢復河南：中央遂予唐生智以第四集團軍總司令：其後民國十七年：李宗仁在武漢：命白崇禧率師北上：克復北平：兵威一直到山海關：統壹全國：中央再予李宗仁繼任第四集團軍總司令：於此可見第一集團軍：和第四集團軍．在革命軍北伐史上的價值了：現在蔣中正背叛國民革命：以繼李濟深在第四軍中最忠勇而有成功之陳濟棠繼任第一集團軍總司令．而李宗仁復任第四集團軍總司令：北伐初期：四七八軍爲國民革命軍的主幹：如今第一第四兩集團軍：又以四七八軍爲根：而發祥滋長出來：此在國民革命之前途：是頗有意義的：」

重要啓事

本院自中華民國二十年六月十六日（卽辛未五月初一日）起。所有月捐。年捐。經費捐。藥劑捐。保安捐。功德捐及租單等。一律改換新式收條。以前各款舊式收條。一概不用。特此聲明。請各界注意。新式收條。有式列三點特徵

一。加蓋本院圓形鋼印。
二。有受托人二人簽名。並蓋个人小章。
三。有本院收捐人盖關防簽收

廣惠肇方便留醫院啓
民國二十年六月十五日　乙卅

時間與潮水是不待人的
光陰者金錢也諸君是否因待
熱水而將其虛擲歟
若然何不向新加坡
工部局煤汽部
購置一蒸水器也

南華參茸藥行

本號專辦各補品時價列左

身四季病。補那氣神。助戎弱勃然。元氣正復。不可不自補。來以即求補品。然服食之良方。必求功效顯品。方克奏効。物者。本行所辦各種補品。應世滋深。有物循用。經久不特著。乃三山極原料高麗參及參花膠品蜚聲精香也。

清糖白皮大山人參	每錢銀二十元
正吉林土木人參	每兩銀二百元
老山白泡人參節	每錢銀二十五元　每兩銀一百五十元
正老山高麗佛手參高麗館山號	每斤銀一百五十元　每兩銀十元
正老山原料高麗參天字十五支	每斤銀一百零五元　每兩銀七元
正老山原料高麗參天字二十支	每斤銀九十元　每兩銀六元
正老山原料高麗參天字三十支	每斤銀六十七元五角　每兩銀四元五角
正老山精製高麗參精廿格冷庄	每打銀一百五十四元　每盒銀十四元
正老山精製高麗參精十格冷庄	每打銀八十二元五角　每盒銀七元五角
正老山精製高麗參精五格冷庄	每打銀四十四元　每盒銀四元
正地道野山花旗洋參	各種俱全價格格廉
德國眞正生殖靈男用金女用銀盒爲字	每打三十三元　每盒三元
德國眞正生殖靈男用銀女用金盒金字	每打二十二元　每盒二元

廣東鹿茸片　野山玉桂　北平東阿膠　正老虎鞭　正海狗鞭　港製精餅　及中西名家神効藥品　價格均廉

外埠函購無論多少可交郵局交銀取貨寄費概免

星洲大馬路（海南街角口）電話四六百十三號　南華參茸藥行謹啟

英文地址
LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE

求人雖如此 幸得

華年

藥奇可止咳丹

吉隆坡老友何君 患咳數月屢醫不愈面囑曰
求醫倘如此之難 甚怪係聽有求人難之言
也 某某曰 吾父患咳數年 其咳嗽有成鐵
戚黃成白 因此塞熱難分 迨得甚大哥的
止咳丹而愈 因請所知也 何不試之（奇可
二字相連取其簡但大哥故有此戲言）迨何君
服後果然痊愈 乃來函稱謝並述其概如右焉
蓋此止咳丹不寒不燥凡久咳新咳熱咳寒咳痰
喘俱極神驗每盒五角每打五元
吉隆坡碁廉街光明公司代理
每盒五角每打五元買兩打照發行批

君要瀉 呵
瀉藥調胃丹爲最好
每盒二角

吉屋出租

巴實班讓律坡卅二號及卅二—一號・加冒吉打律十號・援瑞律廿二號・星拜蟲森十三號・合富將作窑地一九三・一九五・一九七・一九九・二〇一・二〇三・二〇七・二一・二三・二三七・二三九・四六四・四六六・四六八・四七四・四七六及四八四零號・哥羅屋二・三・五及十五號・哥羅花園窑地十九・廿・廿一・卅七・四十五・四十九・五十・五十二・五十三・五十四・五十六・五十七・五十九・六十・六十及六十二號・以上各屋租稅極廉欲租者請向合富將律門二六號或德律風八一〇〇九號接洽此佈・

一九三一年六月十五日「子」

吉屋出租

吉靈街一一三號

欲租者請到爹梅耶兄弟公司接洽

一九一一年五月九日

喜 雀 牌

每罐二角半

新鮮的靚煙

食過又翻尋

內有贈券每六張可換煙一罐

中國南洋煙草有限公司

皮膚病的兩種藥

一名皮膚水
一名百藥油

治皮膚病之法 本有燥性與濕性之分別 即如內科之有熱症與寒症之不同 故有等皮膚病須注重殺蟲之藥 以止癢者 如本號之皮膚水是也 又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而流水者 即百藥油是也 雖皮膚之病多端不同 但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長 諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒 止痕癢 凡鹹粒瘡癩諸般 皮膚熱毒外科各症立即見功 限一分鐘止癢 味香而不汚衣 每罇二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚潰爛 惡水常流 胎毒痕癢埋口生肌 抹藥於爛肉 全無覯痛 此油與皮膚水之治法不同各有所長每罐三角

特別平特別至不計本

印渡猿草油 每筒四占每打四角二
萬應黃金油 每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號藥奇可啟

牛及嘅牛乳之勝利

天然日光富有D維太命

此種牛乳及人乳二者之滋養料在小孩胃中變其和似可於圖發覷中見之并請注意其牛乳之能力此非本公司調製之進步須知生牛乳與少孩并無滋養料也下圖即圖做覷所表出之詳細「由右而左」

「（一）本牛乳「二」人乳「三」生牛乳（四）牛乳之能力」此種牛乳擔保絕無加入化學之維太命蓋已具有天然日光之維太命故能建造人身活潑與康健也此種牛乳途一製造每兩週付寄至星加坡馬來半島各商店皆有出售

沙勝越馬來半島等處之代理人
新加坡羅敏申律九十八號沙順公司

LET THE MICROSCOPE SHOW YOU

the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cows' milk.

Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!

COW & GATE　BREAST MILK　RAW COWS' MILK　ORDINARY MILK POWDER

Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins
It is already rich in the vitamin of *natural* sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat

Cow & Gate Milk Food

"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore. *Obtainable at all dealers throughout Malaya*

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:
SASSOON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE

For Adults and Older Children try Delicious Cow & Gate Chocolate Milk

露 保 年

強健身體之食品

Roboleine
THE FOOD THAT "BUILDS" THE BODY

露保年乃構造人體之食品爲醫藥界所用已逾二十餘年之在倫敦各醫院中此種食品之份施用極廣蓋因露保年成份助及調製法極其適度最能滋於生機味亦異常可口適身體病後調保及年老者最補養消之需以此露保年極易於化而富營養素

上圖乃係露保年之罇庄形式欲求健康者請服之

道理

出帥

道理云者，意爾是合乎道德理智的事情也。凡一件事情，遵循着道德，更須根據理智，所以做出來的事，便算是有道理的；雖然道德理智兩事，是泛漫抽象的名詞，只需人們公認它是道理的標準而已。

事如合乎道德理智，就有道理；反是，不合道理的標準的，便是不合道理的了：不合道理的，也可以說是野蠻，就好似說像野蠻人沒有道理可講的一樣。

在這個二十世紀的世界裡，表面看起來雖然很文明，其實也只存表面上有點文明的形式而已；骨子裏，也許比未開化的人更野蠻？文明世界裏的野蠻人，和未開化的野蠻人不同之點：一個滿肚子盡是機器，穿得衣裳楚楚；一個是直率坦白的粗人，只須一塊布子遮着生殖器便可過一生一世。一肚子盡是機器的人，他能夠用他的聰明的機器，把事實轉灣抹角的掩藏起來，使人看不見他野蠻的所在，說得頭頭是道，條條有理，於是便算是文明人了；而野蠻人，一肚子都是泥團，所以終於還是野蠻。

道理固然可以用柔軟的舌頭去說服說品；但，同時也可以用野蠻去強搶過來。然無論如何，而道理已失去了它的真價，一變而爲奸人的假面具，護身符。奸人如果沒有戴上它，則人望之而辟遯；奸人戴上了它，則人樂而就之，而其奸惡也得以盡施無餘，故奸人也就樂而假之。

有那一個人，戴上道理的臉殼，不是煦煦長厚？然而把他的假面孔撕去，則牛神蛇鬼，狰獰詭怪，才是他的本相哩。可是，當這沒有把它撕去的時候，又有誰能夠料得到他的本相是這麼回事的？

日人眼中之中國內地人民

——柚氏華遊觀感之一——

君英

日人柚氏，四月間由中華觀光團來吾國，返國後，作中華遊觀感記六續，付刊於東京晚報，頗多針砭之言，因節譯幾段，以質閱衆。

「中國內地人民的生活，近年來許是爲了兵匪關係，很難舒適。但他們並不想振作精神，以圖奮鬥。他們的理想內除了「成事在天」「命運所關」以外，沒有什麼希望。於是失業者便多了。

「我們曾往江北某處一鄉村，那裏雖說從前是很富庶的。但到下不停了，荒着田地沒人耕，男女老幼，都以乞丐爲生，假似乎一個乞丐的大集團。他們無論是整個家庭，或是單獨者，從早起到天晚，就整日走向城市中去行乞。據云他們過着乞丐生活，並不以爲恥，並且以爲十分舒服，便也不再想作其他生計了。這一種奇怪的民性，在中國內地是常見的。

「即使說到富厚了，但他們的生活又非常恐怖。匪禍，苛征暴斂，總要使富厚者不能立足於內地。並且富厚者儘多守財奴，他們並不想興事業，救濟貧民，盡義務於國家，祇是顧着自己奢侈淫逸的生活。於是內地人民的生活，悽慘的更悽慘，富麗的更富麗，因而貧窮的儘管窮困，落伍的儘管落伍了。

「又在山東周村，見一份人家，女主人是替人家縫袖的，每天可以掙到一塊錢，男主人有爺二人，子女二人，都就居家中，既不令子弟受教育，亦不另謀生活。他們六七人所恃以爲生活者，全在這女主人每天掙到的一塊錢上。試想這一種因循坐誤依賴性太重的民族，其衰頹不可以立待嗎？

「比較富庶的內地，生活程度又十分高貴。當個教員，生活不是很清高的嗎？但因爲生活程度，較諸都市有過無不及的關係，於是不得不另謀兼職，最驚奇的一個小學教員，同時會兼營煙窩，賭窟！然而不識字的孩童，也許會佔十分之九呢？

「還有許多人是預備做乞丐的，像開香燭舖，紙紮店，或者做和尚，以至於道士，等遂情生活。將來假有一日淘汰，不立刻可以變乞丐嗎？

「簡言之，中國內地人民的生活，是恐怖的，落伍的！」

胡漢民近作

寒山

湯山詩人被囚後，一腔悲憤，無所發洩，酒作篇文章，以舒胸臆。並有「閩泉劉君士後命」等句，從滋草頭皇之品；而民生、新民等報，亦被累至停刊七天。於是湯山兵衛，警戒更森；詩人此舉，真所謂「秀才遇老虎」矣！然而當時人計，既以文字招尤，則此後永廢吟詠可也！奈何感慨難禁中，在囚禁期內，曾生精智，尚未能忘乎？最近得友人以其所寄屬函寄返，內錄其近作三首，題曰讀韓集作。此詩，意本無他，與「江山輕恙我憂時」之作，宗旨有別。然欲加之罪，何患無詞？苟再吹毛求疵，從中挑剔，則禍福殊未可知？詩人宜免多此一舉矣！詩曰：

柴幕天秀育瑯琅，硬語盤空衆所難；但見奔騰遵搖怪，誰知風雨在人間！

巨刃磨天撈界殊，有時讒舉亦杆徐，秋懷句巳凌陶謝，未必風詩集異搖？

偶攜詩侶至皇家，鶴綾明妝靜不譁；誰復對花能辨此？一生思處總錚邪。

勿要打棚

任任目混寄

「打棚」，本來是句寧波土語。勿要打棚，意思就是勿要開玩笑。在上海，這是誰人都懂，可以勿庸註解，因爲差不多已經是成爲一句很道地的上海白了。

不論在馬路上，電車裏，以及舞廳等處，「勿要打棚」，這一句閒話，隨處都很容易聽到；尤其是從蘇曬曬（口劣），從妝脫紅的芳，中發出來的，一片嬌聲！於此，是見上海人之喜歡打棚，尤其是可以想見喜歡和年輕的女人打棚了。

我住的一條弄堂裏，隔壁一家人家的包車夫，天天遇到我房東用的小大姐，過了水瓮，跑到馬路對過的老虎灶去泡水時，總要這麼向她開玩笑。甚至當這用身體攔住她，不容她走過去。於是在亭子間內的我，就得每天這樣要聽到一句嬌滴滴的「勿要打棚」！

我天天在上午九點鐘去，下午五點鐘來，一日走兩遍的那條街上，到有大多數是小百貨商店，雖個頭髮向後梳得光光的小開，雜在算計中就閒麼什生意，輕使觸要向看衞外侍看的幾個著印花緊眼袍的年輕女主顧問長問短，如其她們不以爲忤時，便作進一步的戲謔，這時就又要聽到「勿要打棚」，一種宜嗔宜喜的嬌嗔了！

當然，打棚，是件可惡的事情，打棚而專待女子，更是禮尤可惡的事情。但是被打棚的婦女們，並不以爲唐突。最大的聲訴，不過是一句「勿要打棚」，而且其聲嬌和，如怨如訴，抑又何也？

有人說：人們的生活，就像空氣一樣。永遠是這樣靜寂無味，平凡地過去，實在是猶在踏步中同樣的緊寒難，唯有「打棚」，才能衝破劣殺的空氣，鼓動平凡的生活，而使之有蓬勃的生氣。「打棚」，如其竟說是人生的真諦，也無不可呢？

況且，被打棚的，往往是半推半就，並無慍色。那是見得她是在需要打棚了。另一方面向他或她打棚，說得痛快些，就是供給他或她的需要，因爲照字面上講，雖然「打棚」之上，加上一個「勿要」，但是依照以上半推半就，並無慍色的情形來推測，那末，「勿要打棚」這四個字，恐怕祇少，含有「我是在需要打棚，祇個和我來打棚吧」的意思吧？

於是「勿要打棚」，便成了一句青年人的口號，而流遍於上海各處。我們生活在這種緊張的空氣之下，來調劑這枯寂的人生！不論在客觀或主觀方面！不能說是不當吧？

日本對於中國近事

——取其觀察之一班——

君英

這次我國偉大而隆重的國民會議，在國人看來，似乎是很足誇耀的。但日本人就大不然了，他們似乎含有輕視嫌忌，在報紙上紀載說：「國民會議，所給予我們的感想，祇是驚奇，欽服，悲哀。所驚奇者，以解決國是之難而這樣輕易；所欽服者，和平合書，一流各國過場的喧哼劣跡；所悲哀者，中國人向學就不守秩序，試從小的一方面觀察，每個代表的服飾，從不整齊劃一，推至其他，便是可想。而且最使我們驚奇的，中有進過特許蒙古自治一案，一蒙時間便提然通過，爲了滿蒙利益關係，我們不得不先設法應付」。

粵事風雲，醞釀多日，他們就看這樣的批評說：而且出之於若槻之口。「方舉行破天荒之國民會議，而廣東事件起，這種現象，非但他們政府要引爲憾事，便是我們也非常悲感，然而他們的內戰本來是循環性的：甲倒乙，乙謀甲，簡直之不過爲「意兒」爲了利慾而已。現在廣東已風雲日迫了，廣東方面已躍躍欲試了，雖然政府在竭力求和平，以保持國家原氣，但就事實上觀之，恐巳萬不能免，千瘡百孔的中國，再不幸的起了戰爭，加以共黨之擾亂，那恐怖紛紜的局面，恐怕又要不可收拾了！我們爲自己計，爲僑居彼邦國民計，那我們在未出事之前，我們又不得不先期預備，在必要時候」。

中俄交涉，迄無結果。據日本人的消息：「俄國即不願公理，他們不惜再與中國兵戈相見，蒙古方面亦必說，早已經將彼得十分成熟了。日本殖民地的滿州，不得不加以再自行準，以保護共有的利益」。

「並且東北局，又複極與政府合作，因拒日本，設置鐵軌遊防，鐵路營業的意外通達，續產開採的一雲濤間，於此更可證成一新局面，起而與日本抵抗，假如不先事預防，其後患正無窮期」。

召外釁，亦意中事也。可不措懷？

錫蘭島伏象紀

（譯述）

釋家言獸佛法廣大，每言降伏象，然那歸支妙，獨俗輕知。今之所記，乃錫蘭島人之捕象也。

象處深山，出入以羣。捕象者因林地爾乃藩，偵象之所在，使驅者發銃以警之，象衆以叫囂之，於是象皆駭走，勢若潰川。驅者從後逐之，將入於藩。然時有一二悍象，橫衝以身陷門，限餘衆入，則直毀之無赦。

初既鍵，羣象無所逃，則深入藩內之樹叢。於是象皆做蔽伏木，以偵其處，而諸象奴手萃枯，高踞象脊，放巨木若樹杪，直入叢中。羣象方歸實悲鳴，倦樹間伎以佔然，見象媒入，其大者直前擠撼，狂鼓不可當。象媒之幼者，但馳而狂叫（口劣）毒走，其老者卑能勸力制止，待其不復備怡巳。

野象加鎖，迥非易事。然象者，使以諸象媒環象兩圍之，象奴斥執約，右環羣帶作活結，疾走於象媒環對之間，與機以捻象後脚云。

發。當法先日約其足，象輒頓十象，翻以轄投入，權爆發象狂躍而繫敗之。既繫，復以二象齊夾象左右，及巨繩縛住他後足，以縛於巨樹之上。象雖盡力以爲人役，然以野象之不易馴，象奴偶不慎，則被戕以斃矣。

象既被縛，奮鬥以求出；既不能脫，則怒吼若狂，終必如此者，而後可供他日之用；其馴服之甚易者，其心已碎，不久必死。

巨象旣被縛，幼者雖突藩內，鳴鳴覓母者若小畜然，則必弗使近，近則將被踏蹴以死。象媒一一擒而鎖之，有頑抗者，亦加其身以痛擊之，亦不稍姿。羣象既被鎖，則移入附近林野內，象奴以巨靭繫象頸數週，兩媒隣二象媒之首，去其足鎖。既而，復解其足而斷，稍久，性漸馴。

象之自幼被馴者，每忘其在野之生涯，使釋之去，猶以得食忘，每有逃而返其故居者。有至，必卑餓死。而其大者，野性未卑，復得之於藩中，呼其名，猶

蝶妖

——念偶疊遇召外魔——

雨茵

洛陽女子陳芸芷，容貌娟好，合郡無雙；且工詞翰，有不恤進士之譽。父母愛若掌上珠，擇偶殊苛。屢執柯者踵相接，輒難當意者。某歲春暮，女偕婢遊園，萬花如錦間，有彩蝶飛翔上下，其大如盤，飛近女側，依側不即去，且與婢立鬢間，態殊閒雅。女戲舉扇撲之，蝶驚飛去，轉瞬已渺。女喚婢跡之，杳無所得，悵悵而返。途間，相與笑曰：鼠子翩翩，性格輕狂，苟捉得者，當繫以彩絲，縛之湘簾珠箔間，藉供消玩也。是夜，女倚帳理稍，玉漏三下，猶未入寐。忽窗外自啟，有少年飄然來，容貌映麗，衣衫似錦五色文錦而成。光怪陸離，爲所未見。對女長揖曰：辱蒙青眼，謹以夜來；美景良辰，可聯百年之好，毋令風月笑人也！女詰曰：某昧平生，何皆相召？少年笑曰：名園邂逅，一見嬌心，非卿又誰阿誰？且生平薄南華故皆，自顧文彩風流，堪相匹偶，當不致有辱卿也！女知匪人，而起狂呼。少年逸去。及侍婢聞集，偏覓無得。次夜，少年又來，侍婢羣起捕之。少年力振其翼，粉末四散，中人如醉，女亦昏然睡去。正危急間，李母僕闖壁來，操戈爭入，少年始遁去。女益驚懼不安。若作力擯之，然亦究不知爲何怪。因往鄰邑聘法師來，告以故，而使除之。法師諾，即杖劍捧符立當門，而獨女他匿。中夜，少年復自窗隙入，法師急擊以劍，少年趨避，復散其粉，法師面以羽衣蔽首，得不中毒。少年技窮，關避，遁窗戶而巳，垂粘有若蛛，欲出不得，跪稱乞恕。法師叱之曰：汝錄昔並無過惡，然今已見色戒，罪何可逭耶？宜舉劍刺之，且梟其首，始歸戶與家人人視。物見一蝶，偃臥室內，已失其元；五彩斑斕，六足猶顫動未已。法師指之曰：是物靜怪已久，幸本性孱弱，尚不足爲大害；否則余亦不能制也。翦日女公子緊甲偶動，乃召外魔：願後此勿再留留。因舉蝶屍焚之，香聞室外。法師辭歸，女父贈以百金，僅受其半，并蛋蝶首而去。詢以何用？則曰：蝶之有靈，監實助之，今挾之去，蘇以備不時之需也。

而庶曰：翩翩風子，自負風流，私訪花枝，遂招殺身之禍，良可爲戒！而贊妹者，一念偶而，遽

風景秀麗談

石宗

抱犢崮者，山東嶧（山劣）縣西北一險峻之山也，歷史上頗爲粹粹名。自孫美瑤踞嶽劫車輛之後，始著聞於世。今復爲孫桂松盤踞處。何該崮之獨蹶爲綠耶？友人王君，嶧縣（山劣）縣，爲言該處風景秀麗，多產奇花異草，直如世外桃源，爲之神往者久之。爾窮探側，爰述所言，以告世之有山水癖者。

抱犢崮屬名君山，爲西加（水劣）水發源之地。傳昔有隱者，抱犢登其絕頂，以資墾種，於是而得今名。高約九里，周圍十五里，其南左側卓山，右接遊谷山，其間爲出入門戶，而以白雲山爲迎門屏風。東抱神山之側，西據峨山之險，左翼迎花山，高峯縱列十餘里，松柏陰森，不見天日。山之絕，平曠六七里，右掌大香山，香峯峻峭，冠天蓋雲，獨建花山有爭峰之勢。其下黃草鋪地，錯以無量數之喬木，於萬花齊放之時，五彩成錦，蔚爲奇觀。北崮之下，有不從地聳毓，獨卓運二山，固有一夫當關萬夫莫入之慨。羣山環拱，衆水交流，險峻無與比倫！背山左南嶺之保障也。萬山環拱，爲抱犢崮環境之險，至其本身，則又險於環境。自該崮巔，壁立數千仞，西北岩石中折，路僅以通，僅可容足。稍用手力，廣袤數十里，皆爲黃土，頗可耕種，已闢生良草，有極大之石礎，深四五尺，大旱不涸。又有井深丈餘，清冽甘洌，可資飲用。松柏野草蔓延，紫藤梨棗，莫盡其名，有爲獲之效。其上有梧桐楠柏杏梨等植物。多奇名之鳥，羽毛作赤色，暮則高鳴樹杪，宛如歌曲。如此勝地，竟被據爲匪窟，令人視爲畏途，不勝感慨係之矣！

人力車

——晴山——

人力車！人力車！一人呼喚十人跑，搶是先得價其錢。人力車，胡爲哉？等是圓顱與方趾，車上高坐車下馳，人間何苦事，不恥！將怪車夫何其癡，車夫不言突將泣，條有饑孩與弱婦，人肉畜牲恐不如。高談主義借人道，君牛見解塔煙倒。歐帝動念有姓傲，路旁天下食肉糜。

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最爲正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

叻報
LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

名號	街	埠	樓　門牌
自　起			
蓋章			

本報報費定例（零售每份八占　每月一元五角　每年十八元）外埠另加郵費

本報電話七一六圍號

如承各界定閱本報請將此單剪下填明連同報費

國內要聞　三

歐亞航空正式開航
昨晨五時自滬北飛
今晨再飛滿洲里
午後自平飛林西

（上海訊）歐亞航空卅日晨五時正式開航：載滬寄英：法：德：奧：荷：航郵約廿八公斤：由德機師揚歐亞第四號機出發：

國聞社云：中德合辦之歐亞航空：昨日實行開航：第四號機：昨日上午五時由滬開行：於下午三時抵平：即改由第二號機北飛林西：今晨六時再飛滿洲里：於明日改為下行返平轉滬：上海歐亞公司昨晨廿舉行盛大開航禮：北平辦事處則於下午招待各界在南苑參觀：茲記詳況如左：

南苑之盛況

歐亞公司在南苑新建之航空站：早經落成：駐平辦事處主任張允愷：昨日下午二時即假停機廠內招待各界參觀：廠門內結彩：並分懸中德兩國國旗：表示中德合辦之意：留平之第一第貳兩號歐亞飛機分停門前：此外張副司令乘用之福特大飛機：現亦停於場內：由吳士守護：參觀者對之尤極注意：到會者有行營參謀張氣烟：法院長樂崇：華洋義賑會朱元善：工務局代表陳季宏：林忠可：南聯會羅林坡：郵務局孫克遜：金子儁等：此外各界代表尚多：且攜眷前往：婦孺亦不少：加以附近民衆：為數不下千人：清靜之南苑：頓形熱鬧：

第四號抵平

時甫下午三時：機聲軋軋：銀灰色之第四號歐亞飛機：出現於蔚藍天空：來賓俱由廠內出仰望：第四號在空際盤旋一周：於三時零五分安然着地：來賓齊奔前參觀：乘坐該機者：除德駕駛員德人格萊克沙克及機師人外：共載搭客二名：其一為上海大陸報記者歐克斯氏：其一為柏林德國斯坦新聞社記者施斯哈德：施氏係代表上海中外報紙四十家飛赴滿洲里者：抵滿後將仍乘該機返滬：為氏則係觀察此次飛行：向本國報告者：

第二號北飛

第四號駕駛員暫下機休息：兩搭客即換乘第二號機中：第二號機駕駛員勒爾賢：當時由平收到郵件數袋畢：於三時半起飛：來賓多揚巾歡送：該機在空中盤旋三週：因油管略有損壞隨時降下：加以修理：至四時二十分始再飛起：向西駛去：辦事處即於飛機行後：致電京滬報告：原電如下：南京：上海：漢口：四號機三時一刻抵平：二號機四時二十分飛林：劉主任因載重不便：改星期三行：位叩：世（三十一日）

截遞之郵件

第四號機由滬來平：攜郵局收員續：未載郵件：昨日由平寄至滿洲里之普通信件：計十六封：寄寄國外莫斯科柏林各地者一百封：掛號寄滿站者一百六十九封：掛號寄莫斯科柏林者二百三十七封：據張允愷氏答記者謂稱：郵件由滬至滿洲里：郵費六角：另加航空費四分：由滬及滿洲里遞地：寄平郵件：按對減半：餘均類推：如過滿洲里：則均按國際計算：寄往德國者每件二元：如遇保險：另加二角：共一元二角：

滿站至柏林

郵件至滿洲里後：改裝火車運自俄境伊爾五庫斯克：然後由俄國飛機載至莫斯科：再換俄德合辦之飛機：運至柏林：以後由莫斯科至英法：荷蘭：瑞典：瑞士皆可通航云：又云：昨日第四號飛機過徐北上：風雨極大：稍誤時：過濟南時天已放晴云：

晉局漸呈小康景象
△軍費與金融大致解決

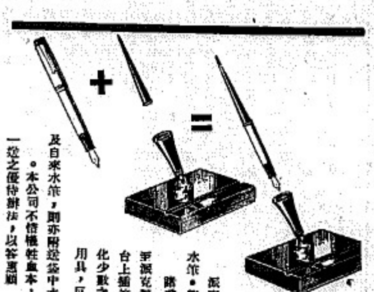
（太原通訊）晉省自閻氏下野後：其善後中之軍費與金融兩項：如能謀有相當辦法：則其他一切：自易迎刃而解：商震等日前在平請求將張總副司令之補助：結果：軍費一項：已有暫時的相當之着落：故目前經已解決之程度：（一）晉軍編發：由商從在平帶來之現款二百萬中：勉予發給：（二）駐紮晉南各縣之宋哲元孫殿英等部餉項：自六月份起：統由副司令部直接撥發：六月一日起：晉方不再負供應糧秣之責：（三）晉南各縣前代駐軍購買糧秣等之墊款：決先以省府此次舉辦之糧秣借款四百萬：全部償還：（四）晉軍此後軍餉：除由晉綏兩省收入項下開支外：蔣張亦允每月協濟一百萬元，以資補助：五月份張已電允協濟一百二十萬：令晉省造具名冊：以便派員點發：至於整理金融問題：省府昨開臨時會議：曾經通過財廳所擬就之整理金融辦法草案：山西省政府委托山西省銀行發行兌現銀元券簡章草案：撤收晉日省鈔辦法草案：該項議案內容：尚未正式公佈：惟聞係三晉全體民衆命脈之晉鈔問題：或可有相當解決之希望：據聞省府委托省銀行發行兌現鈔票：總額為一千萬元：將晉日省鈔：作為四折：依次收回：仍任高步青為省行總理：將該行實行徹底整頓云：

四九師陳敵芳團搜剿溪口赤匪
匪斃廿餘傷八十餘

（閩南社）此次四九師二九二團：搜剿溪口赤匪：匪衆約六七百人：恃險頑抗：經我軍奮勇擊潰：計斃匪廿餘名：傷八十餘名：繳槍一桿：我方士兵著陣亡四名：負傷一四六名：旅呈報關于是役戰鬥詳情：探錄如次：編職據二九二團團長陳敵芳昨（廿六日）午後二時卅分報告稱：五月廿四日據報溪口一帶嘯聚赤匪二三百人：槍百餘桿：即令第二營營長徐繼泰率領所部：附第二連及機槍一排：前往搜剿：廿四日下午六時：接徐營長四時在溪口所發報告稱：現與匪在溪口塘背開劇戰中：隨令第一營營長藍鉅璋率第三連：及第一機槍連：前往增援：下午九時復據徐營長下午六時在溪口所發報告稱：現匪增加數百：正在與匪對峙中：職即率第二營于是夜二時出發：因雨黑夜難行：加之溪水漲滿：不便通過：故延至天明始抵溪口：時匪竄退柯坑：馬山保之間：遂令第二營長游其富率所部由左翼向柯坑之匪追擊：第一營長藍鉅璋率所部附第九連向馬山保之匪追擊：並飭第三營附第二連位置于梅山峒為預備隊：並搜剿附近散匪：經該游營長報稱：追匪至黃沙荊山以地形複雜：森林遼密：被匪竄逃：復據藍營長報稱：追匪至下溪前村：地形險蔽：被匪竄逃無踪：時已下午三時乃集隊回防：據第三營營長徐繼泰報告：五月廿四日率令率領第七連第八連及第一營之第二連附機關槍　架：衛生隊一部：搜剿溪口附近之赤匪：當日上午九時：由此地出發：到溪口河岸時：溪口後山發現赤匪約三四十名：向我射擊：即命第二連及機關槍攀山掩護：第七八連渡河：我方開始徒涉：匪即向西退去：乃命第七連跟蹤追擊：第八連以一排佔領溪口後山：兩排搜索溪口村舍：第一連以兩排佔領原山：保持後方安全：以一排掩護機關槍亦佔溪口後山：有頃搜索畢：俾詳商計：即吹號嘯聚第七連集合：第七連方行後退：即見梅山峒（塘背之東南）之赤匪：約百數十名：向我第七連左翼抄襲：乃率第八連第二連之一排　及機關槍向前推進：命第七連由右翼迂迴：襲匪之左側：命第八連正面攻擊：嗣將當面之匪擊潰：佔領梅山峒時：匪已至山麓：見我軍前進：復行後退：相距不過二三百米達：命機關槍放與然射擊：未及一發生故障：致不能予匪以過大之損傷：匪退梅山峒：後因該山經有工事：並做有斷防之設備：故仍恃險頑抗：使我第七連已佔其左方高山：受我側射壓迫：乃復向西退：我即佔領梅山峒：匪又退據塘背西南一帶高山：此時決心繼續追擊：命第二連之兩排擔任溪口後山：第七連由右翼包抄：第八連仍攀正面：匪依然抗拒：經我一再衝擊：匪勢不支：分途向馬山保及更西高山潰退：時已下午五時餘：未便窮追：即以步步收容：向梅山峒撤退：匪復以百數十名由右翼抄出增加約六七百名之多：匪亦以步步追來：時匪數增加：截斷我之退路：乃決心固守：以待增援：與第二連之前進會合一齊：第八連守右翼山：第七及第二連之排守左翼：餘作預備隊：位置于右翼後：匪以勢衆：向我一再突擊：卒以火力壓制側面：不得逞：本夜增援部隊到達：匪即退去：是役傷我七連陣亡班長一名：傷兵日三名：第八連傷連長排長各一：傷兵一名：斃匪廿餘名：擊傷八十餘名：繳槍一桿：名職王澄雲：

凡欲免費試此牙粉者請向國家藥房經理處嘉娘有限公司取得貨樣可也
本公司支行在新嘉坡吉隆坡安順怡保檳城

派克都沃自來水筆之特色



派克都沃自來水筆。可由台上水筆。變爲袋中水筆。

諸君，如購袋中派克水筆，持往派克都沃水筆代售商處，購買一台上插筆盤，卽贈一閘錐筆套，故化少數之代價，卽可獲得台上全副用具，反之，如購買台上全副用具及自來水筆，則亦附送袋中水筆覆蓋一只。本公司不惜犧牲血本，特舉行一貢一獻之優待辦法，以答惠顧　諸君雅意。

派克都沃自來水筆。經四十七次之改良。故書寫時毫無阻覺。其儲墨水管。亦較他種同一大小自來水筆。可多儲百分又十七•四之墨水。

（五）

什色　大枝十四元　中枝十一元
擬石色　二十二元　十七元
如有損壞理桑費但錢付郵票三角直寄代理星洲萊佛士坊亞吉大樓二樓官門有限公司

各等店有世佳般試
上商均代購與參用

美國製造

Parker Duofold

諸君之將來乃在諸君之掌握中不可等閒放過！

有此可保末來幸福

節儉築就之堅城

深得羣衆信用之確證

現訂立保單總數達二千八百萬張一足見

保魯典素保險有限公司組織之完善固深得社會人士之信用

例如向保得典素投購養老保險者可得最優等之投資利益並可以低度費用保終身人壽倘卽日函索本公司保證三巴仙花紅之保單辦法可得享供滿俟每年之入息

保魯典素保險有限公司

馬來亞支行有利銀行洋樓十七八號分局司理威廉氏

代理人一本公司辦事所內陳添記

各大埠均有委託代理

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

馬士達廣告公司

購買虎標萬金油者注意

眞正虎標萬金油之外觀

假獅標萬靈油之冒混

奸商郭棣樑，汕頭人，見本堂虎標萬金油暢銷海內外，極得中外人士之歡迎也，詢不顧廉恥，狡猾百出，製僞藥以圖假冒之，名其店號曰仁安堂，名其僞藥曰萬靈油，名其商標曰獅標，諸其香味其形，極盡假冒之能事，且其藥之裝璜形式顏色，無不倣冒虎標萬金油，虎標萬金油之外標，影有本堂主人胡文虎胡文豹兄弟二人之肖像，該僞藥之外標，亦以面目模糊不知誰何之像片兩個混冒之，觀上圖之一眞一僞，殊令人嘆然失笑也。當民國十八年時，本堂發覺汕市有獅標僞藥出現，卽經嚴厲對付之，然奸商郭棣樑，在未受懲之前三月，仍自動在汕登報聲明取銷其獅標僞藥，人以為該奸商從此悔悟心處，幽罪爲法矣。不意該奸商，陽則聲報取消獅標僞藥，陰則私借與一般奸商，運乘南洋方面倫賣，去年在星加坡檳城吉隆巴轄等處，先後破獲售賣獅標僞藥之商號，均嚴之以法。最近又在馬六甲破獲售賣僞藥商號，經被當地政府懲罰，將僞藥焚燬，惟該奸商郭棣樑估惡不悛，冷刀殺人，恐仍有人誤購僞藥受其欺騙，因特將僞獅標萬靈油與本堂虎標萬金油製圖刊之報端，使僞藥原形畢露，使購虎標萬金油者知所辨別。並希望仁人君子，見有偷售僞藥者，請卽通知本堂，功償賞無限量。蓋僞賣此等僞藥，不特有損本堂信譽，且對於購用者實有莫大危險也。

虎標永安堂謹白

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事部

正主席　王順池

副主席　黃兆畦

董事　佘應琳　殷雪村　李深端　麥高里亞夫　佘應忠

總司理　L G 贊臣

庶務員　F W 好爾

國內要聞　二

駐津日軍官之橫行

▲偽入毆警並污辱我國官廳
▲津民衆已電京請嚴重交涉

（天津訊）天津民衆團體、以日本駐津軍官、于本月二日偽裝我國人、並毆打華警、又復污辱中國官廳、其蠻橫態度、至堪痛恨、特於今日（三日）電京報告日軍蠻橫狀況、並請中央嚴重交涉、據電略謂、本月二日上午十一時二十分、天津二區六所海光寺附近（按日本營盤即在海光寺隔近日英操練、常在該處附近遇時局緊急之際、實彈練習、津民莫不切齒）、有日本軍官乘坐自行車、將一老年婦撞倒、受傷甚重、該處崗警上前查問、該日警官、態度蠻橫、反將華警毆打成傷、乘車逃逸、津市公安局探報、並在核辦間、復據二區警所報告、關忽來日本憲兵多名、在該所要求將被毆偽之崗警帶回懲辦、藉事甚洶洶等語、當由公安局派沈科長迪家、會同日駐津副領事、同往肇事地點察看、詢見身穿制服之日本憲兵二名及便衣者三名、督該二區警署、沈等上前詢問、該憲兵等、然又稱來商是局鄭和平解決、以免擴大、沈等當以當雙異同、關係狡猾、則有關警、又國際交涉、非任何軍警所可私自接頭、經沈科長與後藤領事商洽結果、先令日本憲兵退去、聽候正式解決、津市民衆因日本軍官偽入毆警、又復污辱中國官廳、皆異常憤慨、故特通電全國、聲明日軍駐中暴狀、並請求中央嚴重交涉云、

廣州近郊佈防嚴密

石井以迄瘦狗嶺掘戰壕四度
陳總司令今日親臨指揮佈防

（廣州訊）粵省軍事當局、以蔣介石決以武力對粵、已派海陸軍開抵閩境之詔安、迫近粵邊、東北軍事日形緊張、廣州近郊防禦、自應有相當之佈置、以固後方、而備不虞、特于十一日令燕塘教導隊赴即開赴近郊佈防、自石井小坪以迄花縣太和市龍眼洞瘦狗嶺一帶、佈設堅固防禦工具、安置電網地雷、并挖掘戰壕四度、限十五日前完全竣事、并指定第一軍余漢謀部擔任駐防近郊、余氏經調駐韶關軍團之第一師李振球部莫希德李揚敬兩團開赴石井小坪一帶、同時駐黃埔之警衛旅亦奉令開駐太和市龍眼洞等處、陳總司令濟棠并定今（十三）日親赴近郊巡視、指揮佈置、一俟竣事、李宗仁白崇禧屆時亦將偕往一行云、

（又訊）粵省自發動討蔣、第一四兩集團軍正準備出師北伐當中、南京方面已增調重兵開入閩粵、準分三路攻粵、故此間當局以蔣軍既實行南侵、決抑更戰略、捨攻取守、以逸待勞、蓋兵法所謂備守而後能攻也、除在東路方面如潮梅汕頭以至惠陽增城石灘各地、北路方面如南雄始興韶關各地、已佈置相當防禦工事外、復在廣州之瘦狗嶺白雲山蘇洞長嶺各處作嚴密之佈置、連日派工兵數千人趕掘戰壕、安設鐵絲電網、狀極忙迫、蓋備必要時縮短防線、誘敵深入、始與血戰之也、昨陳總司令特指定香翰屏部駐防瘦狗嶺至白雲山一帶、香氏奉令、即調第五師教導團羅錦英等五團開駐瘦狗嶺、十日由增城平湖開拔、十一日且到達瘦狗嶺小坪一帶、佈置防務、警備異常嚴云、

（又訊）粵省自通電反蔣後、即積極籌備軍事之準備、各情已迭誌前報、茲續探軍界消息、此間自經高級軍事會議決定軍事計劃後、部分令留省將領赴日回防、連日秣馬厲兵、大有劍及屨及之勢、關於最近粵防步驟、東江方面以鄧梅為第一防線、由第一獨立師長吳瓔貴部擔任、以惠州為第二防線、由第二軍香翰屏部擔任、以石牌燕塘為第三防線、由第一獨立師黃任寰佈祖任、燕塘由教導師杜益謀部擔任、北江方面、以南雄韶關為第一防線、由第三軍李揚敬部黃延楨師警備南雄、黃質文師警備韶關、新街為第二防線、由第一軍余漢謀部擔任、以上各路防線、連日已由一集團總部分發大帮鐵線電網等防禦工具、交與方分別佈置云、

第五次國務會議議決

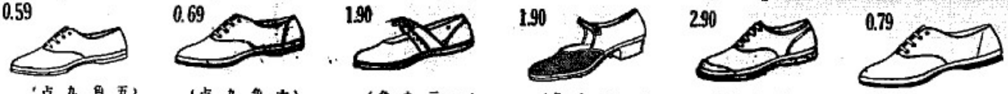
唐紹儀粵任國府財政委員
廣西省政府人選正式發表
嚴行禁逆中山縣各種什賭

（廣州快訊）國民政府昨十二日晨八時、在國府會議廳、開第五次國務會議、出席委員汪精衛、孫科、鄒魯、陳濟棠、古應芬、鄧澤如、唐紹儀、李宗仁、許崇智、唐生智、陳友仁、鄧青陽、林雲陔等、主席孫科、紀錄楊熙績、陸嗣曾、行禮如儀、即開始討論、直議至十二時、始散會、茲將議決各案錄下、（一）決議任命黃旭初、黃紹竑、朱朝森、黃榮華、黃鍾岳、李任仁、楊騰輝、張任民、雷殷、梁朝璣等、為廣西省政府委員、（二）任命黃旭初兼廣西省政府主席、黃紹竑兼廣西省政府財政廳長、朱朝森兼民政廳長、李任仁兼教育廳長、（三）唐委員紹儀提議、中山縣訓政實施委員會議決、限於十八年五月三十一日以前、將白鴿票等一切什賭禁絕、案迄今猶未實施、應即諮政府令行廣東省政府、轉飭財政廳、嚴斥承商、不准在中山縣境內、再行嘗試、如何之處、仍候公決案、（決議）、令廣東省政府轉飭財政廳照行、外交部長陳友仁、呈請任命梁植槐、為駐部秘書、提經公決案、決議照准、決議任命余銘為外交部參事、決議任命黃其彬為國民政府參議、決議任命賀遂烱章為國民政府上校參軍、決議加推唐紹儀、鄒魯、李雲陔、為國民政府財政委員會委員、

Bata

最適合於競賽及游泳塲之穿着

石叻小坡大馬路卡必仙洋樓　巴達



0.79（七角九占）號碼四四三八男裝耐用帆布膠底網球鞋時款輕便

2.90（二元九角）號碼一七三五一七六巴達特製上等網球鞋堅固耐用

1.90（一元九角）號碼二壹五五五十女裝舊單式白色線綢面膠底輕便鞋

1.90（一元九角）號碼二一五四女裝帆布膠底輕便鞋探顏色邊

0.69（六角九占）號碼四四三六女裝白色或畜色帆布生膠底鞋

0.59（五角九占）號碼四四三二小號輕便帆布膠底鞋滴合於游泳穿着

鑽石戒指標煉乳

鑽石戒指標煉乳、乃以純潔牛乳用科學製成、為嬰兒最優之煉乳、則如冲泡糕丕或茶、亦極使用者滿意。

請即日購試一罐
可向下列住址買得

三井洋行　電話　由五四四一至五四四四

三菱洋行　電話　由五九七七至五九七八

△市況一覽表▽

金融類

△各國

倫敦 每元值 二司令三便士十六分之十一
紐約 一百元值 五十六元十六分之十三
巴黎 一百元值 一千四百三十法郎
上海司令 一司令三便士二分之一
香港司令 一司令八分之一
銀條價現 十三便士八分之三
霹靂埠 每元值 二司令十便士八七五
新金山 每元值 二司令十便士八七五
德國叻幣 一百元值 二百三十四馬克半
小呂宋 一百元值 一百十二元二五
安南 一百元貼出 三十元八分之五
暹羅 一百餘值 七十八元
日本 一百元值 一百十三元

△中國

香港掛牌 一百元銀行貼出 五十三元一二五
廣州掛牌 一百元銀行貼出 五十六元八七五
廈門掛牌 一百元銀行貼出 五十六元八七五
上海掛牌 一百元值 一百七十一兩
廣州和豐兌盤 一百元貼出 五十七元
廈門和豐兌盤 一百元貼出 五十七元半
香港和豐兌盤 一百元貼出 五十四元二五
上海和豐兌盤 一百元貼出 一百七十三兩
汕頭和豐銀行兌盤 一百元貼出 五十七元半

△南洋

檳城 一百元貼入 二角五占半
印度掛牌 一百元值 一百五十五盾
加甲吉打掛牌 一百元值 一百五十五盾
仰光掛牌 一百元值 一百五十五盾
馬侶[illegible]掛牌 一百元值 一百五十五盾二五
萬[illegible]掛牌 一百元值 一百五十五盾二五

△爪哇

泗勝巴掛牌 一百元值 一百三十九盾
泗水掛牌 一百元值 一百三十九盾
三巴壠掛牌 一百元值 一百三十八盾七五

英國男裝金錶 半錶 四元三角五占
英國女花金錶 半錶 五元零九占
英國男裝金錶 一錶 八元七角
英國二錶金錶 每個 十七元三角七五
美國一錶金錶 每個 八元八角三占
美國四錶金錶 每個 卅五元二角七五
十足庄金葉 每兩吉 六十三元二五
十足庄金條 每兩吉 六十二元七五
十足紋銀條 每兩吉 一元零一占

糖類 每擔

廿六號TO粗花糖白糖 四元一角
二十二號粗花新赤糖 三元八角半
廿六號什檳粗花新白糖 四元零五
暹羅彼正庄冰花烏糖 三元九角半
暹羅彼沖庄冰花烏糖 三元八角半
四十四號庄幼白糖 四元四角

肉油類 每擔

廣裕隆元字二珍肉油 十八元半
廣裕隆裕字二珍肉油 十九元
裕利號生字二珍肉油 十八元七五
安南祥記二庄珍肉油 十八元半
永昌安上二珍肉油 十九元
廣信隆利字二珍肉油 十九元七五
曼谷蓉上二珍肉油 十九元二五

生油類 每擔

廣行八頭雙錢印生油 十元半
泰生榮帝冠印香生油 十一元
汕頭明發老標上生油 十三元
合益盛二珍象標生油 十一元
振興茂二珍鷹標生油 十一元
汕頭鶴球標二珍生油 十一元
大光八頭日月印生油 十元
廣和成八頭孔雀標生油 十元七五
泗水OTS食生油 十元七五
又A三角標生油 十元

椰油類 每擔

本坡和豐廿八庄椰油 九元二五
又和豐十五斤庄椰油 十元半
又六斤半食庄香椰油 十一元七角半
檳城萬德美廿八庄椰油 九元

藤類 每擔

潤油藤原庄 六元二角半
色非藤原庄 五元七五
紅目藤上庄 三元二五
目藤穗庄 三元

土油類 每擔

蛤標二珍庄土油 五元五角
大標二珍庄土油 五元四角
箭標二珍庄土油 五元
魚標二珍土油 五元一角半
王帽二珍土油 五元
龍標二珍土油 五元一角半
十字標二珍土油 四元八角半

亞參類

泗水軟子赤亞參上 每車 二百四十元
泗水軟只赤亞參中 每車 二百三十二元
泗水烏色亞參 每車 二百一十二元
吉蘭上亞參 每車 一百九十六元
暹羅上亞參 每車 一百八十八元

甘文烟 每擔

巴東頂上甘文烟 三十三元
巴東綿上甘文烟 三十元
巴東中甘文烟 二十四元
巨港白甘文烟 二十元
巨港中甘文烟 十七元
又綿庄甘文烟 十六元
又小箱甘文烟 十五元
又粗庄甘文烟 十二元

麵粉類 每包

靑鹿標麵粉 一元四角
水車標麵粉 一元三角二五
藍天鵝麵粉 一元六角七五
藍虬標麵粉 一元七角
紅狗標麵粉 一元四角半
骨鹿標麵粉 一元五角
五福標麵粉 一元七角半
黃鶴鳳麵粉 一元四角半
藍花標麵粉 一元五角
水蛙標麵粉 一元七角七五
壽人標麵粉 一元四角半

老枳類 每擔

巨港老枳粒 三元半
暹羅老上枳粒 四元二角半
巴新中上枳粒 四元
巴新庄老枳粒 四元七角半
巴城青庄枳餅 十五元
泗水老枳上 五元半
巴新枳餅九成 十一元半
巴新枳餅八成 十元二五
巴中廣枳粒 三元
北干八成枳餅 九元七五
暹羅枳平 三元七角半
麻坡老枳平 三元二五
吉寧丹枳平 五元半

老孝類 每擔

紹庄老孝貝 十二元
普通老孝貝 十元半
萬亞老孝貝 十二元半
一號老孝仁 二十五元
二號老孝仁 一十八元
三號老孝仁 十三元半
普通老孝花 四十元
紹庄老孝花 五十元
萬亞老孝花 六十元

粉條類

烟台二號冬粉 每擔 十二元
黃色一號冬粉 每擔 十三元二五
廈門幼白米粉 每擔 九元二五

加薄棉類 每擔

土庫庄一號加薄棉 二十六元
又冲庄一號加薄棉 二十元
又正庄二號加薄棉 十六元
土庫冲庄二號加薄棉 十五元
H一SET加薄棉 十六元
H一SET加薄棉 十三元
E一SET加薄棉舊 十元

白鹽類

金山嶼白粗鹽 每車 三十八元
金山嶼白幼鹽 每擔 一元二角
暹羅嶼白粗鹽 每車 二十九元
暹羅嶼白幼鹽 每擔 一元一角

葱蒜類 每擔

汕頭南蒜 五元半
暹蒜 七元七角半
汕頭白蒜 五元半
沖金山蒜頭 七元七五
巴新蒜小葱 七元半
吊炊火蒜灰 七元七五
正金山新火蒜 九元
儷府鮮大葱 三元七角半
金山大葱 三元二五

番椒干類 每擔

旺南香椒干新 十四元半
表里香椒干新 十二元半
三馬中大枯香椒干新 十二元七五
又 巫枚中格香椒干新 十一元半

樹乳類

倫敦電膠價現貨 三便士八分之一
紐約電膠價現貨 六占四分之一

	(買方)	(賣方)
現貨	九占七五	一角
六月	九占七五	一角
七月	一角	一角零二
七至九月	一角零一二	一角零三七五
十至十二月	一角零五	一角零七五
華人一號烟	九占六二五	九占八七五
二號上烟花	九占三七五	九占六二五
二號烟花	九占一二五	九占三七五
三號烟花	八占七五	九占
風什	八占三七五	八占六二五
雜木	八占二五	八占半
C 級	九占二五	九占半

咬九類 每擔

巴城一號咬九貝 三十六元
又 二號咬九貝 三十二元
巴東一號咬九貝 二十五元
又 二號咬九貝 二十二元

盞丕 每擔

暹羅庄舊盞丕 三十七元
暹羅盞丕上新 三十三元
暹羅盞丕中新 二十七元
暹羅盞丕下新 二十元
泗水盞丕上葉種 二十三元
泗水盞丕上 十八元
泗水盞丕中 十七元
巴城上盞丕粒 十九元
巨港上盞丕粒 十五元
巨港中盞丕粒 十二元

茨粉類 每擔

雙鳳標茨粉甲庄 四元二角
三魚標茨粉 三元五角
章龍標茨粉 四元五角半
吉蓮大茨粉 四元四角
吉塔標茨粉 三元三角

暹東烟類 每擔

巴東正四和烟絲 四十元
巴東苑芳天烟絲 四十元
巴東協成大烟絲 四十二元
暹羅大肥上烟絲 三十六元
暹羅大肥中烟絲 三十四元
暹羅百五十庄上貝仔烟 四十六元
暹羅八百四十庄中貝仔烟 五十元

烏白蔴類 每車

泗水單兜白蔴 二百零八元
泗水雙兜烏蔴 一百八十八元
暹羅烏白蔴 一百七十二元
巨港烏白蔴 一百八十元
洗白蔴淨 每擔 七元七角半

甘蜜類

一號甘蜜食 每擔 十五元
二號甘蜜食 每擔 十四元半
三號甘蜜食 每擔 十四元
大個甘蜜餅 每擔 三十三元
小個甘蜜餅 每擔 三十一元
土原庄甘蜜角 每擔 九元半

日落冬類

巨港日落冬 每擔 六元二五
萬鴉日落冬 每擔 六元
背仔越日落冬 每擔 六元七五

土荳類

暹羅土豆 每車 一百三十六元
茂物白殼土豆 每車 一百六十元
廚閩染赤土豆 每車 一百五十五元
爆白兜土豆 每車 一百四十四元
泗白兜土豆 每車 一百四十四元
泗赤兜土豆 每車 一百五十五元
汶新庄豆仁 每擔 六元二五
暹羅豆仁 每擔 五元
泗水豆仁 每擔 五元半

燕窩類 每斤

一號洞白燕選 二十三元
二號洞白燕 十七元
三號洞白燕條 十一元
巴城一號白屑燕 十五元
泗水一號白屑燕 十三元
二號白屑燕 九元
三號白屑燕條上 六元半
四上毛燕 每擔 八十元
中上毛燕 七十二元

椰干類

一號庄椰干 每擔 四元六角
二號綿上椰干 每擔 四元三角
又次庄椰干 四元二角

各色荳類

台白黃豆 每車 一百四十二元
透白黃豆 每車 一百三十二元
西城黃豆中 每車 一百三卄六元
錦洲黃豆新 每車 一百三十二元
泗水新赤豆 每擔 二元七角半
牛庄紅豆 每擔 三元
新州白眉豆 每擔 四元二角半
青仁烏豆 每擔 三元二角半
特別大粜綠豆新 每車 一百七十元
天津綠豆 每車 一百五十六元
泗水新大青綠豆 每車 一百十二元
暹大青綠豆 每車 一百十二元

米類 每車

太和豐青印白米 一百五十四元
廣同盛藍葡萄白米 一百四十一元
元昌利紅羊白米 一百三十元
乾興利青桃白米 一百三十二元
合元紅星白米 一百六十一元
仰光烏兜白米 一百三十七元
振盛棧青珠白米 一百四十八元
又 紅印白米 一百三十八元
霖興棧青船白米 一百四十六元
又 紅船白米 一百三十九元
又 白米糠 五十七元
元亨盛烏印白米 一百四十九元
又 白米糠 五十六元
成興利紅印白米 一百七十五元
又 R紅印白米 一百一十元
又 藍印白米半 一百零九元
又 白米糠 五十五元
群和成青裝占米 一百三十二元
泰和興青印白米半 一百零四元
隆興利青雙喜白米 一百三十八元
英得利藍印白米 一百四十六元
隆益棧紅印白米 一百四十五元

魚干類 每擔

龍牙熟江魚大尾 二十八元
又 中尾 二十二元
生江魚大尾 十二元半
熟江魚干大尾 十八元
又 中尾 十二元半
江中甘望 七元半
江大甘望干 十一元半
沙大王加 八元半
又 中 七元
潮大白戾 九元
又中白戾 八元半
又柳戾 八元
扶歐烏戾 六元半
廈庄小鮎 十四元半
又鮎小 十三元半
沙庄小鮎 八元半
又鮎小 七元半
暹揺中巴土 五元五角
沙庄大石咯 八元
又中石咯 六元七角半
又小石咯 五元半
沙庄小海鰻 六元
沙庄大烏里 七元
又中烏里 六元
江大温魚柚肚 九元
中温魚帶柚肚 四元半
呀大巴升 四元
大牛南平 十三元
大背勞半 十五元半
大巾冷 十二元
遮大青鱗 七元半
暹大青鱗 五元七五
中大薄變 十元半
洛力三斑魚干大 十一元半
又大中三斑 十元半
又中尾三斑 十元
沙地大巴吉利 七元半
大紙影 十三元半
中紙紋 七元七角半
小紙數 六元

本坡新聞 二

救濟樹膠聲中 新發明以樹膠爲漆
本坡樹膠化學家之貢獻

邇來科學日新，雖處目下不景氣之時下，亦日新月異，對於應適時勢，不憚補救，而樹膠一業，科學家，亦盡心研究，故救濟樹膠生產過剩之最有效力而最合經濟原理之方法者，即發明樹膠之新用途。本坡之新嘉坡樹膠廠之化學家及工業經理柯利孫氏，對於樹膠新用途研究。

不遺餘力

在一九二〇年柯氏曾在丹戎巴加路，鋪一樹膠路。此路至今，雖經三百萬輛之貨車經過其上，仍然完好如初，毫無影響。最可使人驚奇者，即此路自鋪膠後，雖有人照顧，雖在烈日暴曬之下，亦不變色。再者柯氏發明之樹膠瓦，非但在馬來亞甚爲盛行，即全世界各地亦有歡迎採用。今柯氏又發明樹膠漆，其對於樹膠事業之貢獻。

尤爲偉大

茲將其優點及其應用略述如次。柯氏對于樹膠漆之發明已久，但爲慎重起見，經多次之試驗，認爲已合實用，乃貢獻于政府，柯氏與當局一度商議，決將彼所發明之樹膠漆，作一次公開試驗，各公署衙部將柯氏所發明之樹膠漆，以替代現用之

中國油漆

中國油漆之價廉，但因本地之空氣異常潮濕，故每漆上二年以後必須重漆。用樹膠漆之費用紙佔用普通油漆之費用之四分之一，及顏料油漆費用之半。柯氏發明之樹膠漆，業已經小規模之試驗成功，但今用作漆各公署之用，無非欲使其

試驗公開

引起一般人之興趣耳。現在已決各公署之前部，用柯氏樹膠漆，而後部仍用中國油漆，通可以得一比較，使新發明之樹膠，其功用及耐久效力，更爲顯著耳。閱經用此漆兩漆之驗後

非常平滑

但照試驗，可以使其光亮或暗鈍，與純樹膠，並可混合顏色，使其顏色非常美麗，可以用作粉漆牆壁內部之用。所以此次政府試驗若能成功，將來其用途必甚廣大無疑也。現在熱帶上用石灰之房屋皆可以樹膠漆代，因其能防止空氣間之潮濕，使房屋經久不壞，故樹膠漆實可防濕之用。樹膠漆可以使之透明，大都會之屋常因煙霧之侵蝕，極易變壞，若用樹膠漆一塗，非但可免

煙霧侵蝕

且透明之漆，與屋之本色，毫無損害尤爲特色。此種樹膠漆除以上述之保護建築物之功用外，尚有三大特點：「一」防濕　房屋之牆壁用油漆漆後，容易髒汚，少許漆過，但用樹膠漆，紙要用水一揩即可干淨。「貳」防聲　現在房屋牆壁之構造，多用磚石，故所迸聲音發出，即被四壁彈回，形成很多回音，所以在公衆地方常發聲音雜亂，聒耳欲聾。

使人討厭

但若用樹膠漆，則其性軟而富彈力，故牆壁回聲，可以減少，在公衆會場或學校，皆所必需也。「三」樹膠漆之應用，祇要將製好之樹膠漆加入一定分量之冷水，即可應用，且漆上之後，因樹膠吸收水份之力甚快，所以將來樹膠漆盛行時，世界之油漆必歸去路矣。樹膠所用之樹膠量幾何，現在成爲一般人之所欲知者，普通用作粉刷牆壁外部或內部所用之樹膠漆，大約漆一千方尺面積，內含樹膠成份約

五磅左右

當然此成份因漆之等級好壞而定，若用樹膠漆塗壁，爲防止四壁之回聲之用，則漆一千方尺之面積約需樹膠十八磅耳。所以將來若一旦樹膠漆試驗成功，漆價將起大大革命，因樹膠漆比較油漆之價格爲低，而其功用爲大，美國及歐洲比較熱帶上之銷路更大，故樹膠事業，前途不可限量也。現在政府已承認新嘉坡樹膠廠爲樹膠漆之發明者并有專利權，該公司之總經理恩斯金氏已正須遊世界，觀察世界各國，對于此樹膠漆之用途云。

來件

逕啟者茲有布告一則請煩登載貴報爲荷此頌
撰安　駐新嘉坡總領事館啓　二〇、六、廿四

爲布告事案准國立暨南大學函開敝校爲造就師資促進華僑普及教育起見高中師範科決於民國二十年度上學期（即本年秋季始業期）招收一年級新生一百二十名除二十名由本校初中畢業生選升外餘則酌量各僑地需要師資之情形公爲分配並委託各僑地總領館領事館商會教育會書報社等按二十年度師範科招生簡章保送來校肄業茲查新嘉坡分配五人請貴館於本年八月十五日前選拔保送來校並附招生簡章即日公佈等由准此查本坡各學校歷年初中畢業學生爲數（略）不少自應選拔保送凡有志投入該校高中師範科肄業者希即查照附列簡章遴選初中畢業文憑畢業時各科學分累及教育商館証明確保各該生本人文件於七月二十日以前來館報到以憑擇尤保送用副政府促進華僑教育之至意茲將簡章附布此布

告

駐新嘉坡總領事陳長樂

附國立暨南大學二十年度高中師範科招生簡章

二十年度國立暨南大學高中師範科招生簡章

一、招考名額

一年級一百二十名其分配如左

（一）荷屬馬來西亞僑生廿九人

爪哇	十二人
婆羅洲	五人
摩鹿加羣島	二人
蘇門答臘	六人
西里伯	三人

（二）英屬馬來亞僑生貳十七人

星加坡	五人
麻六甲	二人
霹靂	四人
彭亨	二人
柔佛	二人
吉寧丹	壹人
檳榔嶼	三人
雪蘭莪	四人
森美蘭	一人
吉礁	一人
丁加奴	一人

（三）暹羅國僑生	十人
（四）安南僑生	六人
（五）緬甸僑生	五人
（六）菲律賓僑生	五人
（七）檀香山僑生	一人
（八）美洲僑生	二人
（九）加拿大僑生	一人
（十）台灣僑生	三人
（十一）日本僑生	一人
（十二）印度僑生	二人
（十三）英屬北婆羅洲僑生	貳人
（十四）其他	六人
（十五）本校初中畢業生成績在七十五分以上者擇優升入	廿人

貳、投考資格　須身體健全，初中畢業，或有同等程度，並由本校委託各該僑地領事館，教育會，商會或書報社保送者。

三、考試科目　國文，英文，數學（代數，平面幾何）本國史地，外國史地，博物，理化，口試，附註：考試時須受體格檢查。

四、報名手續　（一）須在八月十五日以前，向本校中學部招生委員會，呈繳僑居地機關保送文件，初中畢業證書。（貳）須填寫本校所規定之報名單。（三）須繳最近四寸半身照片三張，及報名費貳元（無論錄取與否概不退還）

五、考試日期及地點　（一）考試日期定八月廿八，廿九，卅，三天。（貳）考試地點在本校附註：錄取新生定於九月三日揭曉，其未錄取者，得由招生委員會編入初中各級補額。

六、應繳各費　（一）學費，宿費，膳費俱免。（二）保證金二十元（入學時一次繳清畢業時發還）（叁）制服費第一學期十二元，第二學期七元。（四）雜費每學期十三元。

七、服務　畢業後須在僑地教育界服務三年以上。

（未完）

醒民學校聘請歌舞教員

本校現聘請歌舞教員一位，不分性別，務須資格優良，如有願意者，自登報日起一星期內，將履歷及住址寄交本校，合則面約，否則恕不答覆。

校址　星洲小坡巴林旁律（即巨港路）一〇三號
103, Palembang Road, Singapore.

星洲公立醒民學校啓（待出）

民國二十年六月廿四日

爲佈告事照得依照車輛條例第十六條轉換執照事茲通知諸色人等[illegible]照均在一九三一年六月三十號滿期由此日起俱當從速轉換新照并須注意左列各項（一）在所有一切新照之給發[illegible]（二）由一九三一年七月一日起至[illegible]（三）[illegible]明年三月[illegible]一律[illegible]此通告[illegible]一九三一年六月廿四日[illegible]星嘉坡警察總監告

哀謝

先父諱承搓府君昨日出殯辱蒙
誼惠贈輓聯輓軸花圈鼓樂并
親臨執紼冒雨送至山原高義
隆情歿存均感等線經在身
未便踵謝謹登報端伏惟
矜鑒
孤哀子　泣血稽顙

大世界發起第一次男女羽球競賽啟事

啟者敝場同人本提倡體育之熱誠發起男女籃排球運環競賽承各體育會及各學校踴躍參加足見我僑人士對於體育之熱烈及共同提倡之精神茲決於籃排競賽結束後繼續舉行第一次男女雙人單人羽球競賽敝場略具獎品聊資鼓勵深望我僑社團學校仍本提倡體育互相切磋之精神請於本月廿八日以前報名參加俾便召集會議排定競賽日期因恐函件漏發故特登報佈告以便週知諸祈
公鑒

民國二十年六月廿二日　大世界體育部啓

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
不蘭孫尤士	由□里	廿六到	和蘭公司
多毛豐	由山口洋	廿六到	和蘭公司
棉骨沙	由安順	廿六到	實得力洋行
迄吻	由暹羅	廿六到	實得力洋行
保羅行	由安南	廿六到	棉示必洋行
亞夫	由網絡	廿六到	振發
華東	由羅坡	廿六到	捷華代理
高松美	由巻株	廿六到	順美
萬豐隆	由三寶壠	廿六到	協榮茂
吉寧丹	由馬六甲	廿六到	實得力洋行
必打儀	由羅坡	廿六到	實得力洋行
不勞查卜	由網絡	廿六到	實得力洋行
英國正旗	由高根路	廿七到	英和公司
哥勢	由網絡	廿七到	實得力洋行
堅打	由吉礁港口	廿七到	實得力洋行
那歐	由坤甸	廿七到	實得力洋行
豐南	由巻拱亞	廿七到	和豐公司
新益利	由巻株巴轄	廿七到	和益
新嘉生	由馬六甲	廿七到	捷豐
觀生	由香港	廿八到	英實德洋行
喝讀	由英得冥利	廿八到	和蘭公司
豐和	由丁加奴	廿八到	秀印代理
豐吉	由寧佔	廿八到	和豐公司
豐廣	由北干巻	廿八到	和豐公司
福裕	由巻碌	廿八到	金山公司
巻勞邪	由島倍	廿八到	實得力洋行
瑪汝登	由仙那港	廿八到	實得力洋行
亞士堀	由廿嗎換	廿八到	實得力洋行
得興	由沙坡	廿八到	再興號
萬福士	由日里	廿九到	和蘭公司

▲輪船出口▼

△六月廿六日拜五輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
豐川	下午九點	往巔路 文律	和豐公司
不蘭孫尤士	下午二點	往文島 加勞巴	和蘭公司
萬和元	下午三點	三巴壟 泗水 往泗水 馬辰	元興號
豐通	下午三點	往實吻齊礁 礁加減 碩莪 北干峇旬	和豐公司
孚呀士	下午三點	往峇株巴轄	實得力洋行
寶隆號	下午三點	往吉礁港口 安順	實得力洋行
萬豐隆	下午四點	往加勞巴 非里板 三寶壟	協榮茂

△六月廿七日拜六輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
錫爾蒂利	上午九點	往三和 日胴 加勞巴 善丹 棉來 仁丁	順美
新豐	下午三點	往文島 巨港	和蘭公司

胡椒類

文島上庄白椒粒	每擔	三十一元
新加坡土庄白椒	每擔	三十元
新加坡土庄烏椒	每擔	二十九元
甘港上庄烏椒	每擔	二十二元

碩莪粉類

一號碩莪粉	每擔	一元九角半
一號上碩莪粉	每擔	一元七角半
中粒	每擔	四元一角
鴿粒	每擔	四元
幼粒	每擔	三元一角半

其重要有如兒戲

人家常以不重要事情譬之兒戲此實不確因兒戲運動有益於兒童之身心殊爲重要爲之父母者且應抽暇與之共戲并要知道不喜遊戲即爲小兒疾病之先兆或是氣力不足精神委靡或是胃口不佳易怒多啼凡斯種種但投以嬰孩自己藥片無不速愈此片係爲小兒特製之腸胃專藥不特效驗而且味美也　安徽圓絕東枝莊君玉鴻云「小孩關保面黃肌瘦似覺不思精神疲倦後服嬰孩自己藥片數劑大覺進步現能每餐一碗活潑壯健樂與諸兒遊戲矣」

嬰兒自巳藥片各藥房均有出售或向星架坡馬六甲街韋廉士藥局購取

光明 鷓鴣牌 眼科聖藥

大瓶二毫 小瓶一毫

鷓鴣 商標

治眼患 靈驗異常

香港永樂街 瑞昌西藥行

總代理 各埠西藥房均有代售

畏日 羞明 迎風 下淚

鷓鴣牌眼科聖藥專治眼腫眼紅眼熱眼痛等症并能醫一切畏日羞光畏太陽流眼水見風眼刺等等諸般眼患。

返老還童但游戲，滋補精神固本元。

鷓鴣牌 育亨賓 固本片

鷓鴣 商標

腎虧而體弱者服之可返老還童有再造生殖能力之效 每瓶一元 每打十元 各埠藥房均有代理

香港永樂街 瑞昌 西藥行

南洋總代理 石叻庇能棋羅 會豐大商店

LADIES' SAFE REMEDY

APIOLINE CHAPOTEAUT

挨票燐藥丸

此丸專治婦女經期不順之妙藥或經痛或緩或緊服之應驗如神

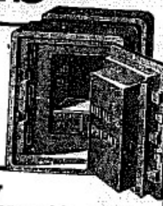
由各有代理處購買

總[illegible]父子公司

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

用美那保險箱以火安置爾之珠寶而防燭及盜竊除此之外再無較堅固平安及絕對安全之保險箱矣本公司存有大小各款鐵櫃以備採購務購此美那保險箱

KEEP YOUR VALUABLES IN
MILNERS' SAFES
Fire & Thief Resisting



唯一代理人
牙直利有限公司
在海峽殖民地註冊

The Manufactures of Milners' Safe Company, Ltd., are the product of nearly a century's accumulated experience gained by Specialists.

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)
SINGAPORE

經英政府皇家化驗所化驗能斷癮補身
馮氏斷癮
救苦金丹
鴉片流毒 請早戒除◎◎◎◎
有六十三年之歷史 經數百萬人之證明
南洋羣島獨家發行 星嘉坡 [illegible] 荷蘭 [illegible] 洋行

蔡元培北平談話
粵事不過政治上糾紛 胡漢民亟欲赴美養病

※中央監察委員。兼中央研究院院長蔡孑民。廿四日已抵北平。參與平市圖書館開幕典禮。

※蔡元培在平語人云。粵事不過一種政治糾紛。中央應付。仍望以政治方式解決。決不輕啟干戈。重苦人民。胡院長漢民。亟欲赴美洲休養。究竟就新國委與否未定。

川省兩劉
發行二千萬公債 民衆請寧府制止

※重慶消息。劉湘。劉文輝。發行二千萬元公債。川民大表不滿。羣起反對。現已召集團體去電甯府。請令制止。

寧府中政會議
推定常委十一人

※昨日南京中政會議推定楊樹莊。張學良。朱培德。王樹翰。丁維汾。劉尚清。孔祥熙。等十一人。爲國府常務委員。

唐柯三抵鑪霍
藏軍停止再進

※唐柯三已抵鑪霍。從事調查康藏糾紛眞相。

※藏軍現在已佔侵地域停止。或有靜候中央調停解決之可能。

第四集團軍鐵軍一部份
由梧來粵加厚東江兵力 一說偏師入閩聯絡反蔣

※盛傳第四集團軍張發奎部。有三千人廿二日已開抵梧州。準備東下廣州。增援東江。因東江情勢。現比北江爲緊張。一說粵府探悉駐閩南軍隊。多數傾向反蔣。時機已熟。擬出偏師入閩。聯絡反蔣軍隊。進據福建。

許崇智現派孫本戎入閩
招收舊部組織軍隊

※許崇智已派孫本戎赴福建。與張貞接洽軍事。并招收舊部。組織軍隊。外傳許氏已向粵府辭職未確。

粵府中執會議
限令完成中山堂 爲四全代會會場

※廣州中執委非常會議。令建築中山堂。限三個月完成。以便在該堂開第四屆國民黨代表大會。已推定鄧魯。李文範。黃季陸等。負責起草國民會議選舉程章。

槍傷華警
起因衣匠訶帳 美人嗾使外警

※上海西部租界。昨午發生一外警槍傷華警案。此事發生之原因。係緣有一美國人被某華人衣匠控告欠賬。彼此糾纏。華警出而排解。該美國人認華警有袒護衣匠意。遂嗾使外警將華警狙擊。該華警受傷後。已送醫院療治。有無性命之虞。現難逆料。〔以上香港電局今八時四十分到〕

特載

滬商會對時局發出六電原文

請中央以政治方式解決粵事
擁護蔣介石赴贛督師勦共匪
請胡漢民轉電粵方勿越常軌
勸陳濟棠愛護黨國勿爲戎首
請孫哲生遵守遺訓維持和平
要求各省市商會須一致主張

(三)

▲致各省商會電　各省商會均鑒。自古鄭林[illegible]近因黨爭通電發表。糾紛擴大。根本所得。足使數年來和平統一之希望。又將破裂。羣衆心理。倍極憂惶。瞻衛國勢。東北則介于兩大强鄰緊張。西北則慘年奇災。餓殍載野。長江流域。匪氛猶熾。商業銳減。而本年霪雨成災。傷及往年十分之二。尤足予農村以絕大打擊。力謀休養生息。已恐創痍之民。未能驟復元氣。何堪再事兵爭。敝會爰於本月八日。開臨時會員大會。分別議決。(一)電致中央尊方各委入。聞其對於四監委通電。依照黨章。妥爲處理。勿聽粵之兵爭。(二)電致蔣主席。申諭其於粵事糾紛之際。不主以武力解決。仍以剿匪爲重。毅然赴贛督師。(三)電致胡展堂先生。請其電致粵方。曉以大義。喻以紀綱。勿軼常軌。(四)電致陳伯南總指揮。請其盡守土職分。協力剿匪。勿爲戎首。(五)電致孫哲生部長。請其勿故棄原來赴粵使命。協同黨中先進[illegible]。凡此種種主張。非無冀以國民公意。作一正當之表示。使和平統一之局面。不致破裂。中華民族之生命。不致中斷。所有各項電文。業已詳載本日各報。并[illegible]

[illegible]

▲致各省市商會電　[illegible]

[illegible]

廣州私立嶺南大學

星洲嶺南分校 招考新生

一。學期年級：……高初小學各級（男生以六至十四歲爲限／女生以六至十二歲爲限）
二。考試日期：……民國廿年七月十一日上午八時起
三。地點：……在巴絲班讓三〇八號本校

本校籌備多月現已就緒並經當地政府批准註冊正式成立本校宗旨在養成**中學大學人材最初基礎**尤注重**道德與體魄之訓練**本期學額**祇取五十名**（一律寄宿）程度[illegible]學生一律在校食宿有志學者請到下列各地報名及取簡章

報名處

[illegible]

民國廿年陸月六日　「事中」

○感謝中華泰山道人醫癩瘋之妙手

[illegible]

民國二十年五月十二日　感謝人 [illegible] 成與 [illegible]　（事中）

法國婁地千路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈驗之白濁藥爲君五淋白濁暴管腫痛服三點鐘痛立見奇效

爲新舊白濁最靈驗之藥

獨代理

各藥房發售

夏露氏補酒最能恢復健康與精力

人身之衰弱原無足奇惟夏露氏補酒卽能恢復健康與精力此酒極爲滋補予人身富有紅血補充精力健造人身之全部其一點一滴皆有健身之可能使諸君享人生之幸福也

可向各上等藥房及新嘉坡興樸城之非洲及東方（馬來亞）有限公司購買〔旦〕

HALL'S WINE

恢復健康之上等補酒

購買夏氏大補酒者贈送各種特別水杯酒品

鳳凰標汽水

首屈一指之飲料

水質清潔　氣味芬香

價格

大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角

大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角

特製新鮮菠蘿水新鮮菓水

沙示每打一元二角半　半打每打一元

星洲安順律六十三號

鳳凰標汽水公司

電話三四六一

特一公司啟

清和四月天

既不過寒又不過熱清和四月天自爲人所歡迎然冷暖不常偶風可虞計惟潔淨腸胃可以防之清導丸卽爲潔淨腸胃之和中良藥飯後服一丸爲消化劑臨睡服二丸爲微利劑若三丸則爲開腸劑但無論其劑量大小服後均無絞痛或破腸之虞蓋其功力出自天然與其他油硬等劑之猛烈迥別大不相同也

直接公館轄大發元號經理梁君云「鄙人嘗試用清導丸以其功用正和人意其性溫和不猛潤血不滯服後胃開神爽友人試之亦莫不贊賞稱良藥信不誣矣」

總發行星嘉坡馬六甲街韋廉士醫生藥局

各藥房均有出售

尊夫人善於理家乎

韋廉士紅色補丸已使億萬婦人被慧康強善持家政矣

男子之所期者善理非常婦人之所期者善理北家勸果於夫人原是理家審手不過近因身心之操勞過度以致血薄氣衰力不從志如蔡護夫人同一狀況則其所當者數種之韋廉士紅色補丸而已

蔡先生係前國民革命軍先鋒隊官傳部職員現寓浙江吳興雙林鎮卓里其來書云「蔡予服務軍旅一切家政皆賴內子主持乃因過勞竟致處險形容羸瘦腰背酸疼咳嗽迎宵夜眠不穩面且四肢無力常感麻木之苦屢治無效大有東手之勢嗣閱報知韋廉士紅色補丸善治虛損症試投之無何咳嗽漸止連服月餘食量激增面容紅潤體亦肥豐今則較前更見強健矣斯丸之功眞足感也」

韋廉士紅色補丸爲天下馳名補血健腦聖品其功無分男女一樣神效　遠東總發行星嘉坡馬六甲街韋廉士醫生藥局

各藥房均有出售

特別警告

若遇經售家以廉價影射紅丸兜售慎勿上當其丸外紅色中間劣貨可　必得眞正韋廉士紅色補丸方奏治疾之神

韋廉士大醫生

紅色補丸

此種醬汁乃上等庖丁所樂于購用

LEA & PERRINS' SAUCE

久咳丸　哮喘丸

防偽

有革咳治癆之效⋯⋯

每瓶一元二角

治咳專門醫師

唐拾義發明

久咳丸　革咳　防癆

哮喘丸　止喘　除痰

星洲各埠均有經理

上海廣州香港唐拾義藥廠發行